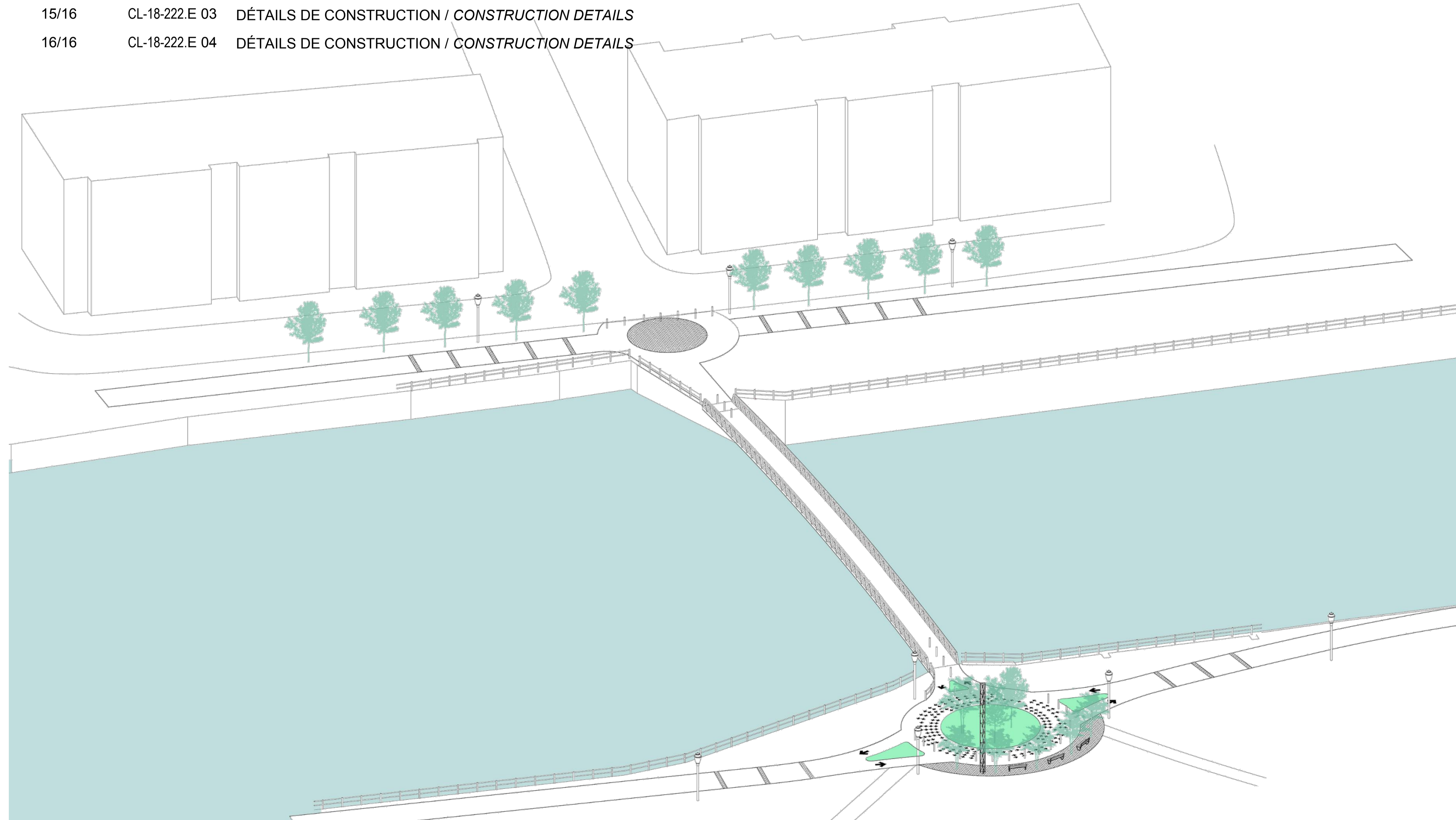


LISTE DES PLANS / LIST OF PLANS

NO FEUILLE / SHEET NO	NO DE PLAN / FILE NAME	TITRE / TITLE
1/16	CL-18-222.AP 00	PAGE COUVERTURE / COVER PAGE
2/16	CL-18-222.AP 01	CONDITIONS EXISTANTES ET DÉMOLITION / EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION
3/16	CL-18-222.AP 02	DESCRIPTION DES SURFACES ET RÉFÉRENCES AUX DÉTAILS / SURFACE AND DETAIL REFERENCES
4/16	CL-18-222.AP 03	NIVELLEMENT / GRADING
5/16	CL-18-222.AP 04	IMPLANTATION / IMPLANTATION
6/16	CL-18-222.AP 05	PLANTATION / PLANTATION
7/16	CL-18-222.C 01	VUE EN PLAN / PLAN VIEW
8/16	CL-18-222.AP 06	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
9/16	CL-18-222.AP 07	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
10/16	CL-18-222.AP 08	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
11/16	CL-18-222.C 02	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
12/16	CL-18-222.C 03	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
13/16	CL-18-222.E 01	CONDITIONS EXISTANTES ET DÉMOLITION / EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION
14/16	CL-18-222.E 02	IMPLANTATION / IMPLANTATION
15/16	CL-18-222.E 03	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
16/16	CL-18-222.E 04	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS



PARCS CANADA
UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES
CHAMBLY, QUÉBEC

PARKS CANADA
QUEBEC WATERWAYS UNIT
CHAMBLY, QUEBEC

3500, rue saint-jacques
montréal (qc) canada H4C 1H2
514 932-5101
lemay.com

455, boul. René-Lévesque O.
montréal (qc) canada

Plan clé

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions revisions		date

A	B	C
---	---	---

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail exigé
sheet no. — where detail required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

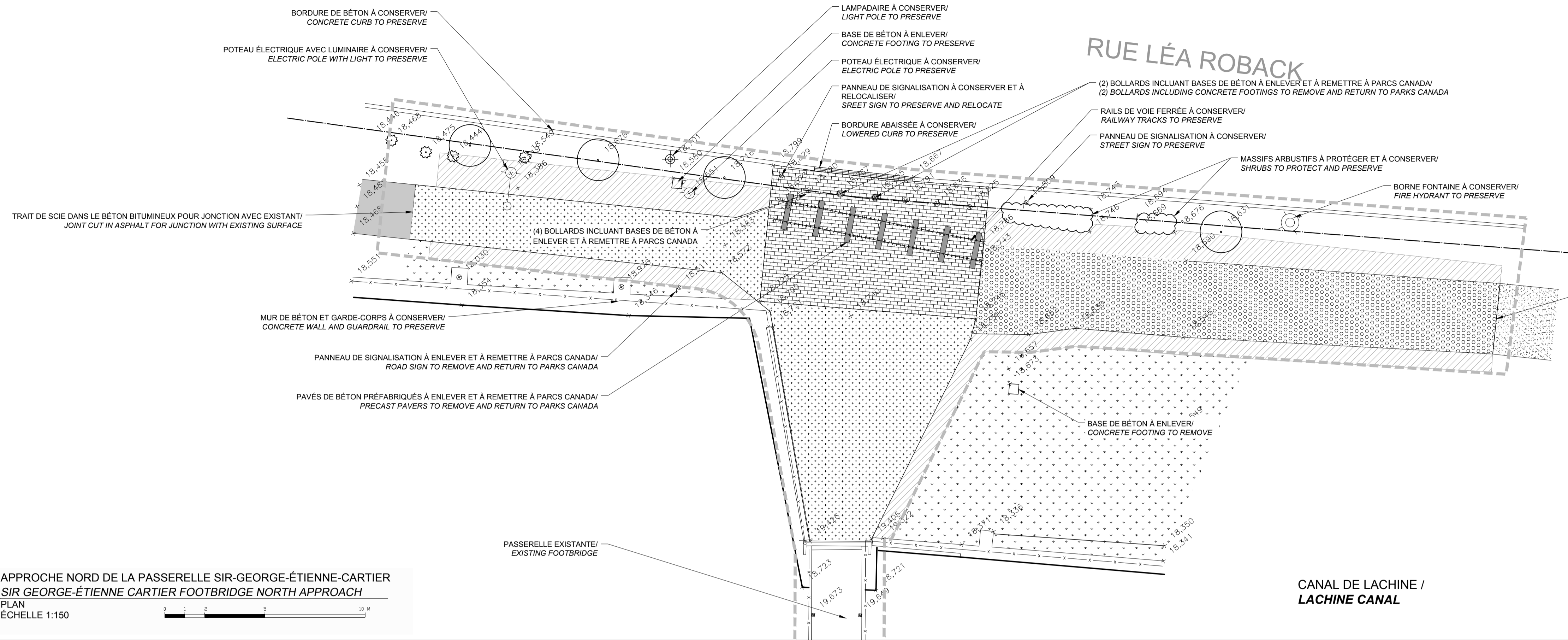
Projet **PARCS CANADA** Project
PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU
CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE,
MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE
SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
**SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER'S
FOOTBRIDGE APPROACHES**

Dessin **ARCHITECTURE DE PAYSAGE** Drawing
LANDSCAPE ARCHITECTURE

PAGE COUVERTURE
COVER PAGE

Conçu par M-É.PARENT G.GOSSELIN P.DESJARDINS	Designed by Date
Dessiné par P.DESJARDINS G.GOSSELIN	Drawn by Date
Approuvé par M-É.PARENT	Approved by Date
Soumission ÉRIC SAILLANT	Gestionnaire de projet APC PCA Project Manager
Tender No de projet 424-F-1	No de projet 16-0459.02
APC Nom du fichier 16-0459.02_1000.DWG	Client No de classement File no
No de plan ou dessin CL-18-222.AP00	No feuille Sheet no 1/16

AutoCAD



A
 APPROCHE NORD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
 SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE NORTH APPROACH
 PLAN
 ÉCHELLE 1:150

- SURFACE DE BÉTON BITUMEUX ET FONDATION GRANULAIRE À ENLEVER / ASPHALTE SURFACE AND GRANULAR FOUNDATION TO REMOVE
- SURFACE EN BÉTON BITUMEUX ET FONDATION GRANULAIRE À CONSERVER / ASPHALTE SURFACE AND GRANULAR FOUNDATION TO PRESERVE
- SURFACE GAZONNÉE À ENLEVER / TURF SURFACE TO REMOVE
- SURFACE GAZONNÉE À CONSERVER / TURF SURFACE TO PRESERVE
- SURFACE DE PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS À ENLEVER / PRECAST PAVERS SURFACE TO REMOVE AND RETURN TO PARKS CANADA
- SURFACE DE POUSSIÈRE DE PIERRE À ENLEVER / STONE DUST SURFACE TO REMOVE
- SURFACE DE POUSSIÈRE DE PIERRE À CONSERVER / STONE DUST SURFACE TO PRESERVE
- ARBRES FEUILLUS EXISTANTS À PROTÉGER ET À CONSERVER / EXISTING TREE TO PROTECT AND PRESERVE
- ARBUSTES À PROTÉGER ET À CONSERVER / SHRUBS TO PROTECT AND PRESERVE
- LAMPADAIRE À CONSERVER / LIGHT POLE TO PRESERVE
- LAMPADAIRE À ENLEVER, VOIR ÉLECTRICITÉ / LIGHT POLE TO REMOVE, SEE ELECTRIC ENG.
- LIMITE DES TRAVAUX / SITE LIMITS
- LIMITE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LIMITS

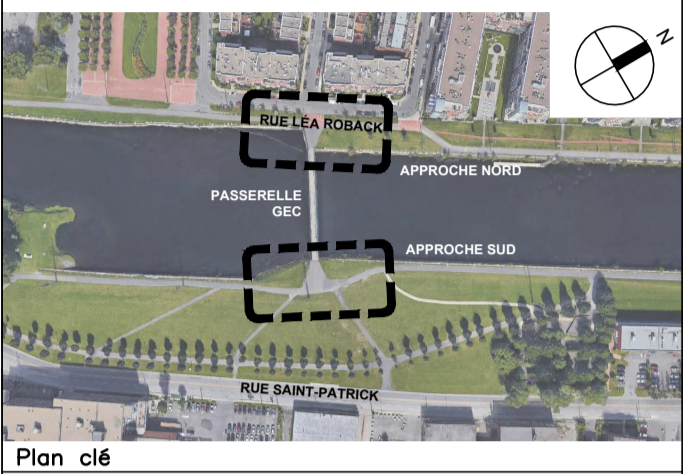
PARCS CANADA
 UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES
 CHAMBLY, QUÉBEC

PARCS CANADA
 QUEBEC WATERWAYS UNIT
 CHAMBLY, QUÉBEC

lemay
 3500, rue saint-jacques
 montréal (qc) canada H4C 1H2
 514 932-5101
 lemay.com

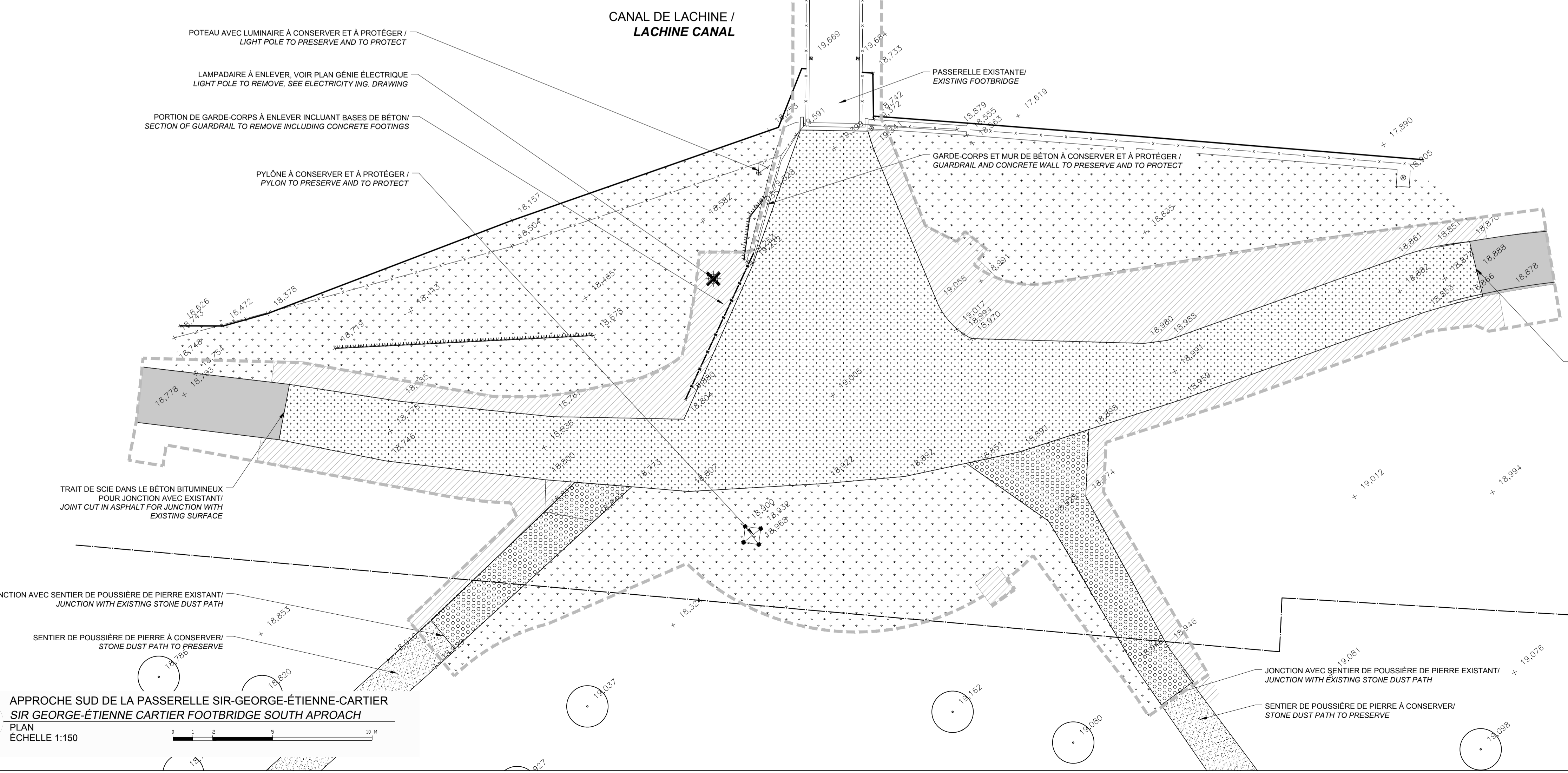
455, boul. René-Lévesque O.
 montréal (qc) canada

SNC-LAVALIN



PROFESSION DES ARCHITECTES
 Marie-Ève Parent
 #423

PROFESSION DES ARCHITECTES
 Lucie St-Pierre
 #187



B
 APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
 SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
 PLAN
 ÉCHELLE 1:150

- POTEAU AVEC LUMINAIRE À CONSERVER ET À PROTÉGER / LIGHT POLE TO PRESERVE AND TO PROTECT
- LAMPADAIRE À ENLEVER, VOIR PLAN GÉNIE ÉLECTRIQUE / LIGHT POLE TO REMOVE, SEE ELECTRICITY ENG. DRAWING
- PORTION DE GARDE-CORPS À ENLEVER INCLUANT BASES DE BÉTON / SECTION OF GUARDRAIL TO REMOVE INCLUDING CONCRETE FOOTINGS
- PYLÔNE À CONSERVER ET À PROTÉGER / PYLON TO PRESERVE AND TO PROTECT
- TRAIT DE SCIE DANS LE BÉTON BITUMEUX POUR JONCTION AVEC EXISTANT / JOINT CUT IN ASPHALT FOR JUNCTION WITH EXISTING SURFACE
- SENTIER DE POUSSIÈRE DE PIERRE À CONSERVER / STONE DUST PATH TO PRESERVE
- JONCTION AVEC SENTIER DE POUSSIÈRE DE PIERRE EXISTANT / JUNCTION WITH EXISTING STONE DUST PATH

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions revisions		date

A no. du détail
 detail no.
 B no. de la feuille—où détail exigé
 sheet no. — where detail required
 C no. de la feuille—où détaillé
 sheet no. — where detailed

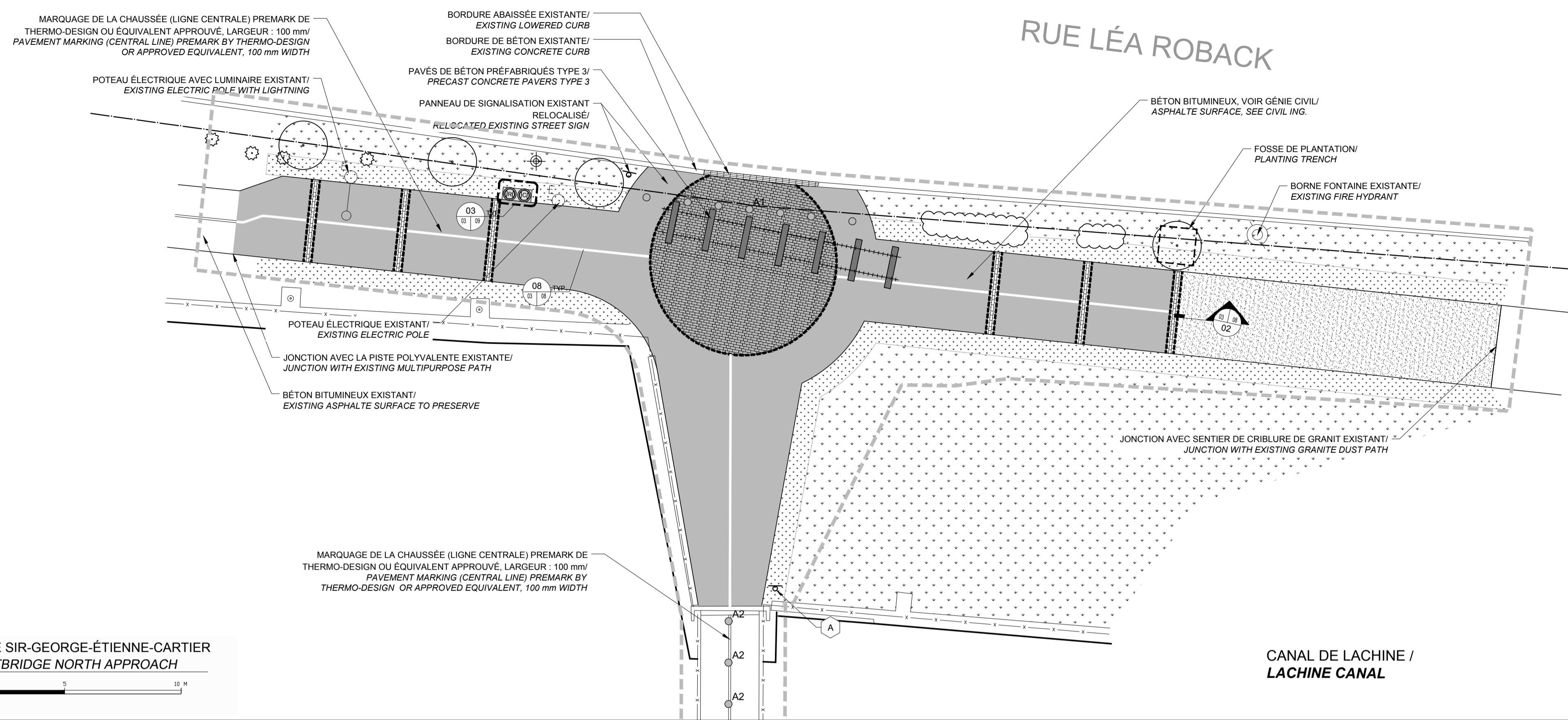
Projet **PARCS CANADA** **PARKS CANADA**
 LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU
 CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
 LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE,
 MONTRÉAL, QUÉBEC
 APPROCHES DE LA PASSERELLE
 SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
 SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER
 FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin **ARCHITECTURE DE PAYSAGE**
 LANDSCAPE ARCHITECTURE

CONDITIONS EXISTANTES ET
 DÉMOLITION
 EXISTING CONDITIONS AND
 DEMOLITION

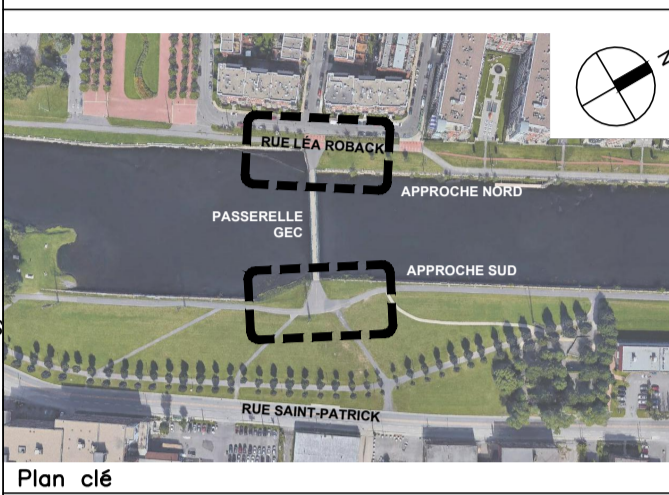
Conçu par M-È.PARENT G.GOSSELIN P.DESJARDINS	Designed by	Date
Dessiné par P.DESJARDINS G.GOSSELIN	Drawn by	Date
Approuvé par M-È.PARENT	Approved by	Date
Soumission ÉRIC SAILLANT	Project Manager	Gestionnaire de projet APC

Tender	Project number	No de projet	Project number
424-F-1	16-0459.02	16-0459.02	16-0459.02
APC	PCA	Client	Client
16-0459.02_1001.DWG	File name	No de classement	File no
CL-18-222.AP01	File name	No feuille	Sheet no
		2/16	

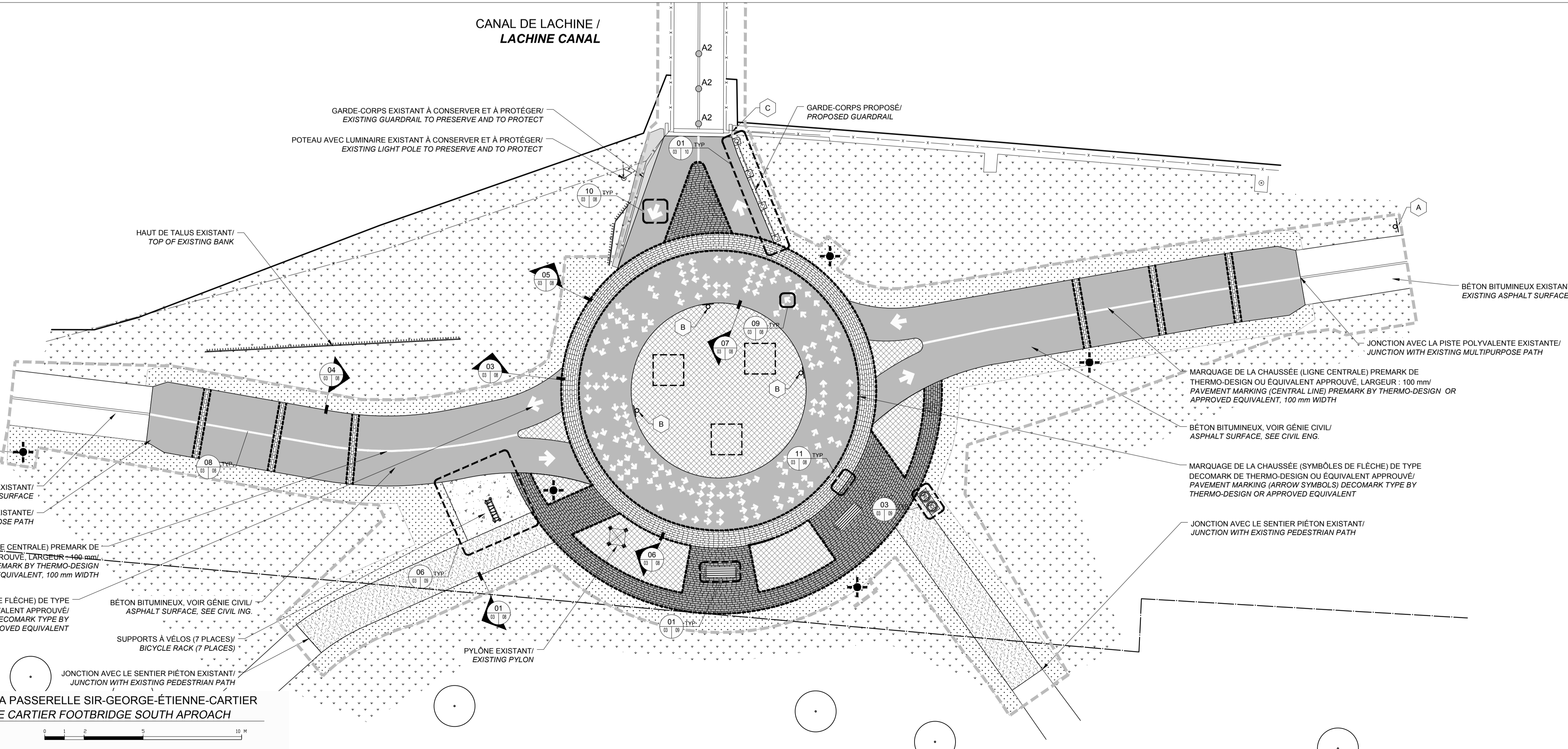
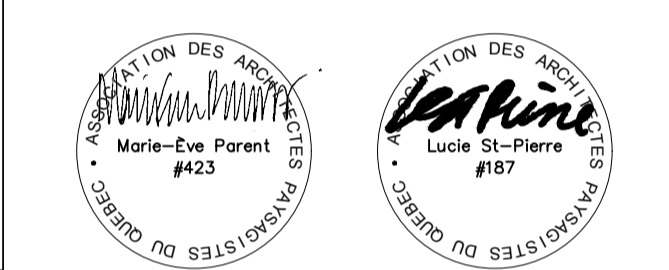


- LÉGENDE / LEGEND**
- GAZON EN PLAQUES, VOIR DÉTAILS 05 PAGE 10
SODDING, SEE DETAIL 05 PAGE 10
 - SURFACE GAZONNÉE EXISTANTE /
EXISTING GRASS SURFACE
 - CRIBLURE DE GRANIT /
GRANITE CRUSHED STONE
 - DALLE DE BÉTON COULÉE EN PLACE, VOIR DÉTAIL 06 PAGE 09
CONCRETE SLAB CAST ON SITE, SEE DETAIL 06 PAGE 09
 - SURFACE DE BÉTON BITUMEUX, VOIR CIVIL /
ASPHALT SURFACE, SEE ING.
 - PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS TYPE 1 /
PRECAST PAVERS TYPE 1
 - PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS TYPE 2 /
PRECAST PAVERS TYPE 2
 - LIT DE PLANTATION POUR ARBUSTES ET
VIVACES, VOIR PLAN DE PLANTATION PAGE 06
PLANTATION BED FOR SHRUBS AND
PERENNIALS, SEE PLANTATION PLAN PAGE 06
 - BANC SANS DOSSIER SUR DALLE DE BÉTON SURBAISSÉE,
VOIR DÉTAIL 01 PAGE 09
BACKLESS BENCH ON CONCRETE SLAB, SEE DETAIL 01
PAGE 09
 - CORBEILLE À REBUTS ET À RECYCLAGE SUR DALLE DE
BÉTON APPARENTE /
LITTER AND RECYCLING BIN ON CONCRETE SLAB
 - LAMPADAIRE PROPOSÉ, VOIR ÉLECTRICITÉ /
PROPOSED LIGHT POLE, SEE ELECTRIC ENG.
 - BOLLARD DE PROTECTION FIXE RÉINSTALLÉ /
REINSTALLED FIX BOLLARD
 - BOLLARD DE PROTECTION AMOVIBLE TYPE 1, VOIR DÉTAIL
06 PAGE 10 / REMOVABLE PROTECTION BOLLARD TYPE 1,
SEE DETAIL 06 PAGE 10
 - BOLLARD DE PROTECTION AMOVIBLE TYPE 2, VOIR DEVIS /
REMOVABLE PROTECTION BOLLARD TYPE 2, SEE SPECIFICATIONS
 - ARBRES FEUILLUS EXISTANTS À PROTÉGER ET À CONSERVER /
EXISTING TREE TO PROTECT AND TO PRESERVE
 - FOSSE DE PLANTATION D'ARBRE 1.75m x 1.75m x 1m DE
PROFONDEUR, VOIR DÉTAIL 03 PAGE 10
PLANTING TREE TRENCH 1.75m x 1.75m x 1m DEEP, SEE DETAIL
03 PAGE 10
 - BORDURE DE RETENUE /
PAVER EDGING
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION TYPE A,
VOIR DÉTAIL 05 ET 08 PAGE 09
POST AND ROAD SIGN TYPE A, SEE DETAIL 05 AND 08 PAGE 09
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION TYPE B, VOIR DÉTAIL
05 ET 08 PAGE 09
POST AND ROAD SIGN TYPE B, SEE DETAIL 05 AND 08 PAGE 09
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION TYPE C, VOIR DEVIS
POST AND ROAD SIGN TYPE C, SEE SPECS
 - LIMITE DES TRAVAUX / SITE LIMITS
 - LIMITE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LIMITS

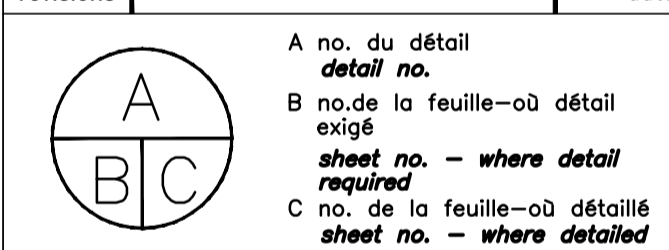
A
APPROCHE NORD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE NORTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150



Plan c16



01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions / revisions		date



Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU
CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE,
MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE
SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER
FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE
DESCRIPTION DES SURFACES ET
RÉFÉRENCES AUX DÉTAILS
SURFACE AND DETAIL
REFERENCES

Conçu par / Designed by	M-É PARENT G.GOSSELIN P.DESJARDINS	Date
Dessiné par / Drawn by	P.DESJARDINS G.GOSSELIN	Date
Approuvé par / Approved by	M-É PARENT	Date
Soumission	ÉRIC SAILLANT Gestionnaire de projet APC	Date
Tender	PCA Project Manager	
No de projet / Project number	424-F-1	No de projet / Project number 16-0459.02
APC	PCA Client	Client
Nom du fichier / File name	16-0459.02_1002.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.AP02	No feuille / Sheet no. 3/16

B
APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150

AutoCAD

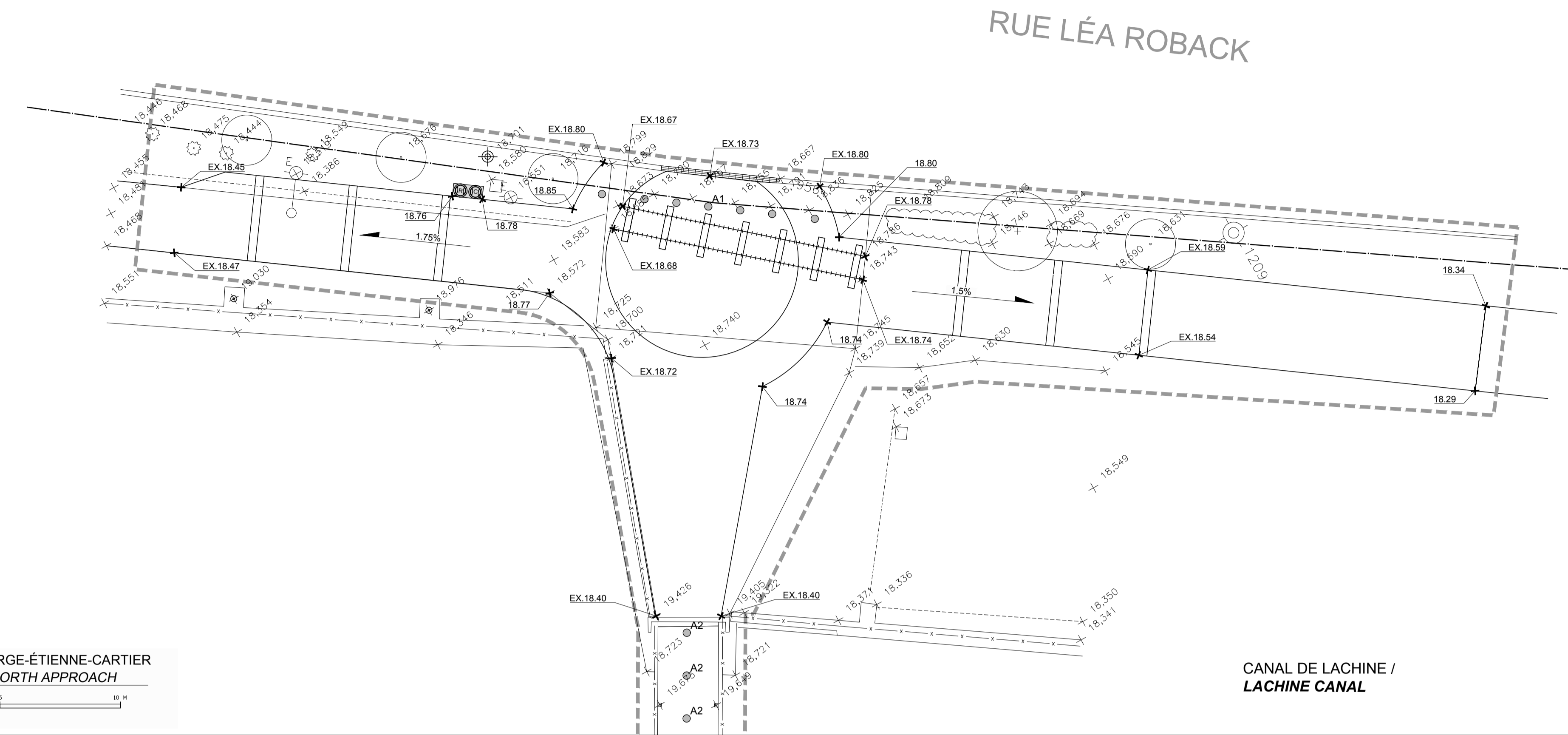
- LÉGENDE / LEGEND**
- $+ XX.XXX$ NIVEAU EXISTANT / EXISTING GRADE
 - $XX.XX$ NIVEAU PROPOSÉ / PROPOSED GRADE
 - $X.XX.XX$ RACCORCEMENT AU NIVEAU EXISTANT / CONNECTION TO EXISTING GRADE
 - $X%$ PENTE PROPOSÉE / PROPOSED SLOPE
 - \oplus LAMPADAIRE PROPOSÉ, VOIR ÉLECTRICITÉ / PROPOSED LIGHT POLE, SEE ELECTRIC ENG.
 - - - LIMITE DES TRAVAUX / SITE LIMITS
 - - - LIMITE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LIMITS

PARCS CANADA
UNITE DES VOIES NAVIGABLES
CHAMBLY, QUÉBEC

PARKS CANADA
QUEBEC WATERWAYS UNIT
CHAMBLY, QUEBEC

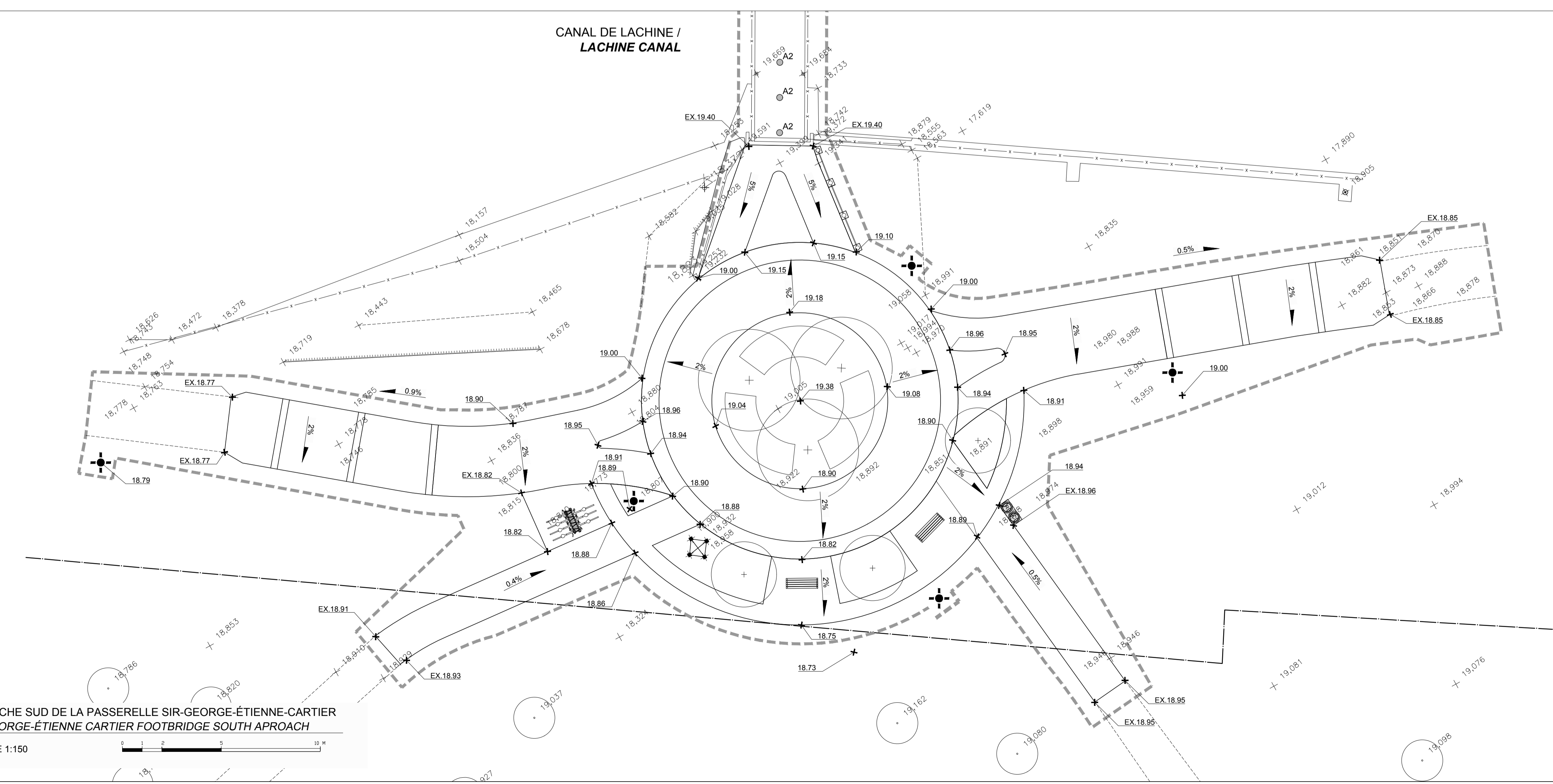
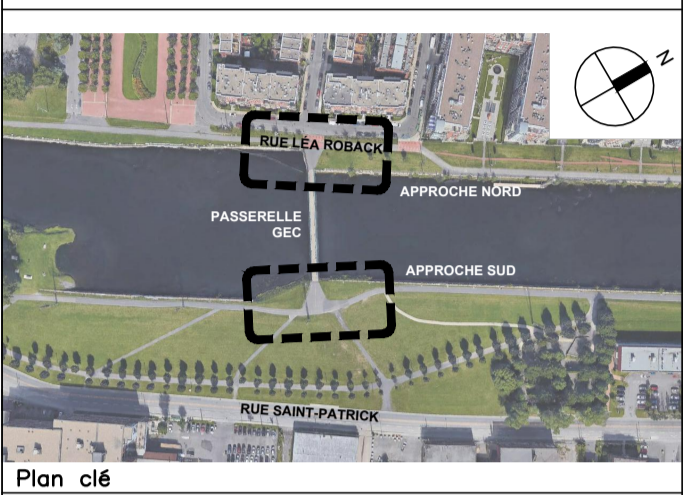
lemay
3500, rue saint-jacques
montréal (qc) canada H4C 1H2
514 932-5101
lemay.com

SNC-LAVALIN
455, boul. René-Lévesque O.
montréal (qc) canada



A APPROCHE NORD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE NORTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150

CANAL DE LACHINE /
LACHINE CANAL



B APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150

PROJET DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Marie-Eve Parent #423

PROJET DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Lucie St-Pierre #197

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions revisions		date

A	A no. de détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

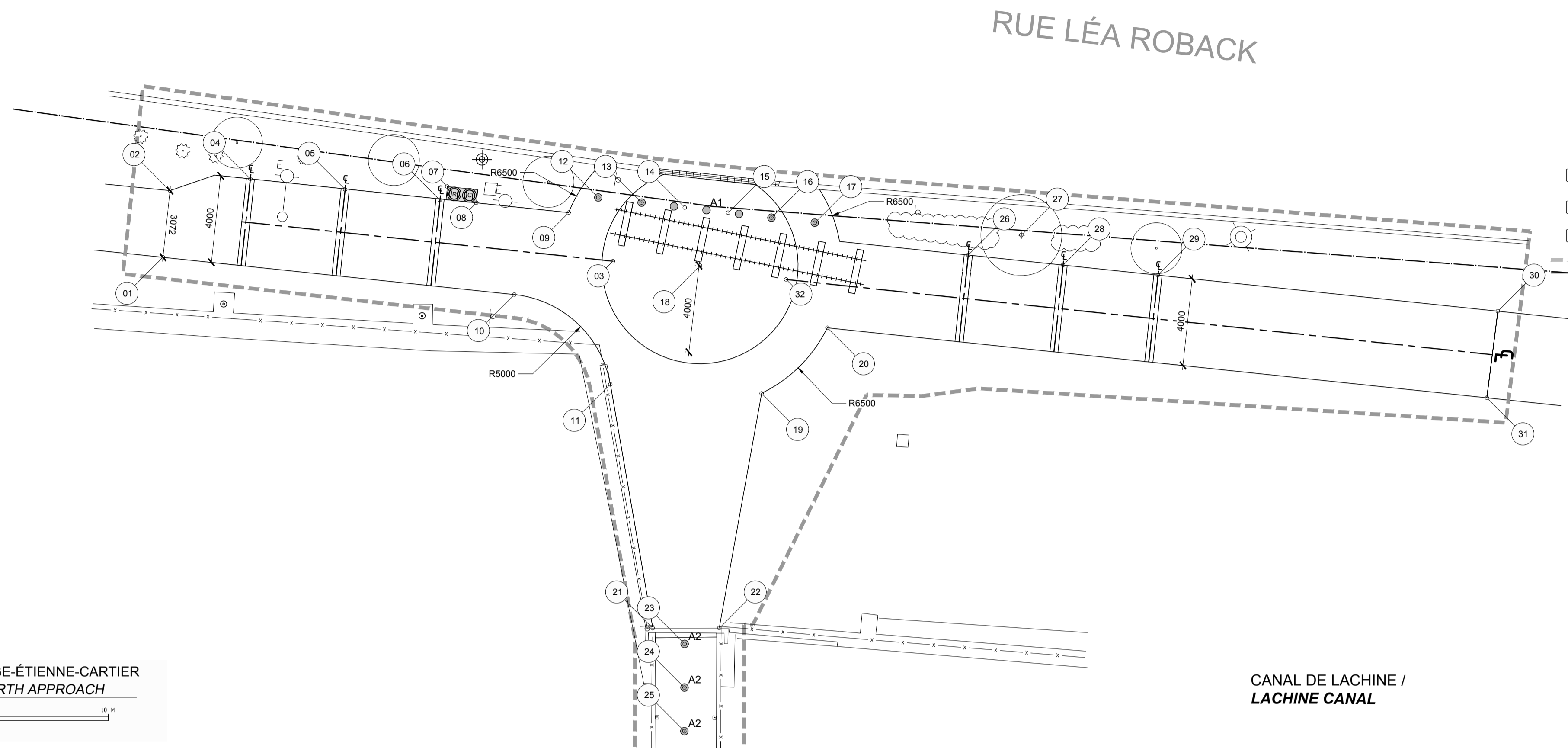
Projet **PARCS CANADA** / Project
PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU
CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE,
MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE
SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
**SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER'S
FOOTBRIDGE APPROACHES**

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE DE PAYSAGE
LANDSCAPE ARCHITECTURE

NIVELLEMENT
GRADING

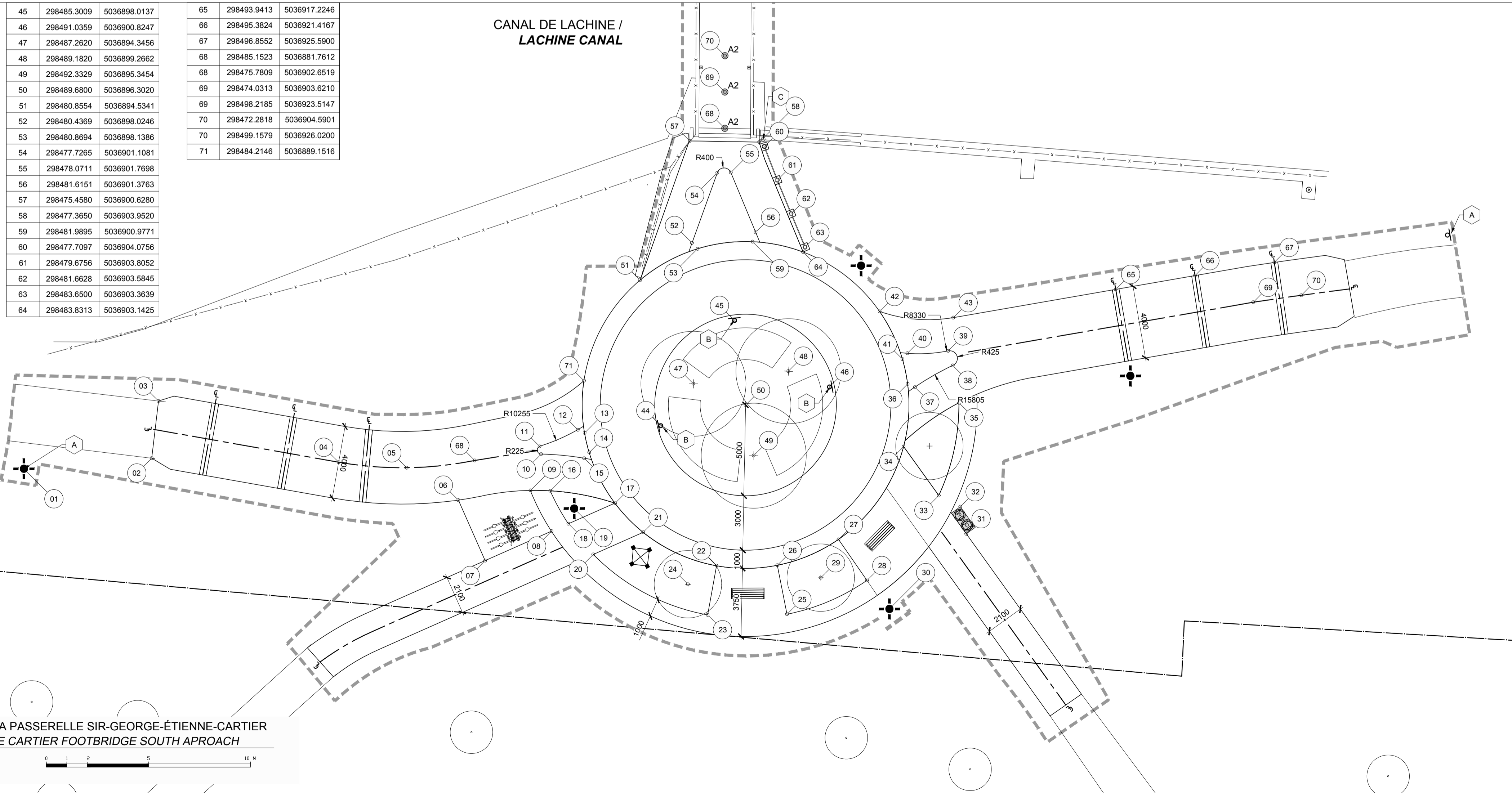
Conçu par / Designed by	M-É.PARENT G.GOSSELIN P.DESJARDINS	Date	
Dessiné par / Drawn by	P.DESJARDINS G.GOSSELIN	Date	
Approuvé par / Approved by	M-É.PARENT	Date	
Soumission / Submission	ÉRIC SAILLANT	Gestionnaire de projet APC / Project Manager	
Tender	424-F-1	PCA Project number	16-0459.02
No de projet / Project number	424-F-1	No de projet / Project number	16-0459.02
APC	16-0459.02_1003.DWG	Client	
Norm du fichier / File name	16-0459.02_1003.DWG	No de classement / Classification	
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.AP03	No de feuille / Sheet no	4/16

POINT	Position X	Position Y
01	298392.4578	5036921.4137
02	298389.9390	5036923.1720
03	298390.3066	5036925.3202
04	298391.2442	5036926.6635
05	298393.7697	5036930.2361
06	298396.2951	5036933.8087
07	298395.9208	5036934.4057
08	298397.2123	5036935.2131
09	298399.6507	5036938.7062
10	298401.7407	5036934.7120
11	298407.4666	5036936.5782
12	298399.7022	5036940.2269
13	298400.8637	5036941.8550
14	298402.0251	5036943.4832
15	298403.1866	5036945.1114
16	298404.3481	5036946.7396
17	298405.5095	5036948.3678
18	298404.6920	5036942.8092
19	298411.1822	5036942.4531
20	298410.0059	5036946.5524
21	298418.1998	5036932.8871
22	298419.6697	5036935.5592
23	298419.5383	5036933.8171
24	298421.2879	5036932.8480
25	298423.0374	5036931.8789
26	298410.2029	5036953.8228
27	298410.5830	5036956.3917
28	298412.7071	5036957.4102
29	298415.2113	5036960.9976
30	298424.1884	5036973.8579
31	298427.4201	5036971.4992



A APPROCHE NORD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE NORTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150

POINT	Position X	Position Y
01	298473.5719	5036859.7965
02	298476.4588	5036866.2431
03	298473.8801	5036868.0881
04	298475.5100	5036870.7661
05	298478.2582	5036874.1703
06	298486.6308	5036879.9173
07	298490.2630	5036879.6010
08	298490.6083	5036883.5859
09	298488.0821	5036883.6526
10	298486.6153	5036885.1325
11	298486.1991	5036885.2643
12	298486.4165	5036887.5517
13	298486.7474	5036887.7933
14	298487.8127	5036887.4979
15	298487.9562	5036887.0983
16	298488.6295	5036884.5991
17	298490.9490	5036887.3920
18	298490.6958	5036884.5960
19	298490.1170	5036885.2804
20	298492.8373	5036884.9842
21	298493.0964	5036887.9757
22	298496.6621	5036890.6231
23	298498.7955	5036888.8879
24	298496.7971	5036888.7530
25	298500.8749	5036892.7330
26	298498.2548	5036893.5683
27	298498.6341	5036897.2100
28	298501.3701	5036897.4875
29	298500.0093	5036895.3291
30	298503.3417	5036897.8131
31	298501.7563	5036903.5194
32	298500.2949	5036903.9489
33	298499.1836	5036903.2117
34	298495.8886	5036902.8177
35	298495.2491	5036906.8485
36	298492.9728	5036904.6781
37	298493.3191	5036904.9395
38	298493.2798	5036907.3393
39	298492.4558	5036907.5115
40	298491.4833	5036905.4748
41	298491.6398	5036905.0861
42	298488.7321	5036905.2520
43	298490.9892	5036908.6368
44	298488.4172	5036891.6619



B APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
PLAN
ÉCHELLE 1:150

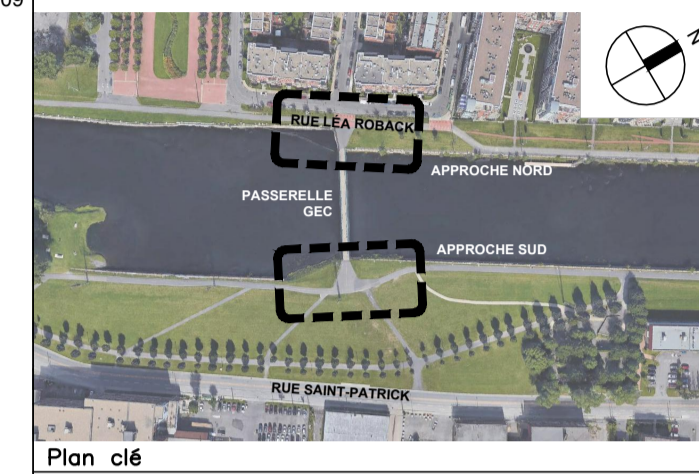
- LÉGENDE / LEGEND**
- BANC SANS DOSSIER SUR DALLE DE BÉTON SURBAISSÉE. VOIR DÉTAIL 01 PAGE 09. BACKLESS BENCH ON CONCRETE SLAB. SEE DETAIL 01 PAGE 09.
 - CORBEILLE À REBUTS ET À RECYCLAGE SUR DALLE DE BÉTON APPARENTE / LITTER AND RECYCLING BIN ON CONCRETE SLAB
 - LAMPADAIRE PROPOSÉE. VOIR ÉLECTRICITÉ / PROPOSED LIGHT POLE. SEE ELECTRICITY
 - BOLLARD DE PROTECTION FIXE RÉINSTALLÉ. VOIR DÉTAIL 06 PAGE 10. REINSTALLED FIX BOLLARD. SEE DETAIL 06 PAGE 10.
 - BOLLARD DE PROTECTION AMOVIBLE TYPE 1. VOIR DÉTAIL 06 PAGE 10. REMOVABLE PROTECTION BOLLARD TYPE 1. SEE DETAIL 06 PAGE 10.
 - BOLLARD DE PROTECTION AMOVIBLE TYPE 2. VOIR DÉTAIL 06 PAGE 10. REMOVABLE PROTECTION BOLLARD TYPE 2. SEE SPECIFICATIONS
 - ARBRES FEUILLUS EXISTANTS À PROTÉGER ET À CONSERVER / EXISTING TREE TO PROTECT AND TO PRESERVE
 - FOSSE DE PLANTATION D'ARBRE 1.75m x 1.75m x 1m DE PROFONDEUR. PLANTING TREE TRENCH 1.75m x 1.75m x 1m DEEP
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION TYPE A. VOIR DÉTAIL 05 ET 08 PAGE 09. POST AND ROAD SIGN TYPE A. SEE DETAIL 05 AND 08 PAGE 09.
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION. VOIR DÉTAIL 05 ET 08 PAGE 09. POST AND ROAD SIGN TYPE B. SEE DETAIL 05 AND 08 PAGE 09.
 - POTEAU ET PANNEAU DE SIGNALISATION. VOIR DÉTAIL 05 ET 08 PAGE 09. POST AND ROAD SIGN TYPE C. SEE SPECS
 - LIMITE DES TRAVAUX / SITE LIMITS
 - LIMITE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LIMITS

PARCS CANADA / PARKS CANADA
UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES / QUEBEC WATERWAYS UNIT
CHAMBLY, QUÉBEC / CHAMBLY, QUEBEC

lemay
3500, rue saint-jacques montréal (qc) canada H4C 1H2
514 932-5101
lemay.com

455, boul. René-Lévesque O. montréal (qc) canada

SNC-LAVALIN



Plan clé

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC / Association of Landscape Architects of Quebec
Marie-Eve Parent #423

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC / Association of Landscape Architects of Quebec
Lucas St-Hilaire #187

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions		date

A no. du détail / detail no.
B no. de la feuille—où détail exigé / sheet no. — where detail required
C no. de la feuille—où détaillé / sheet no. — where detailed

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE, MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE

IMPLANTATION / IMPLANTATION

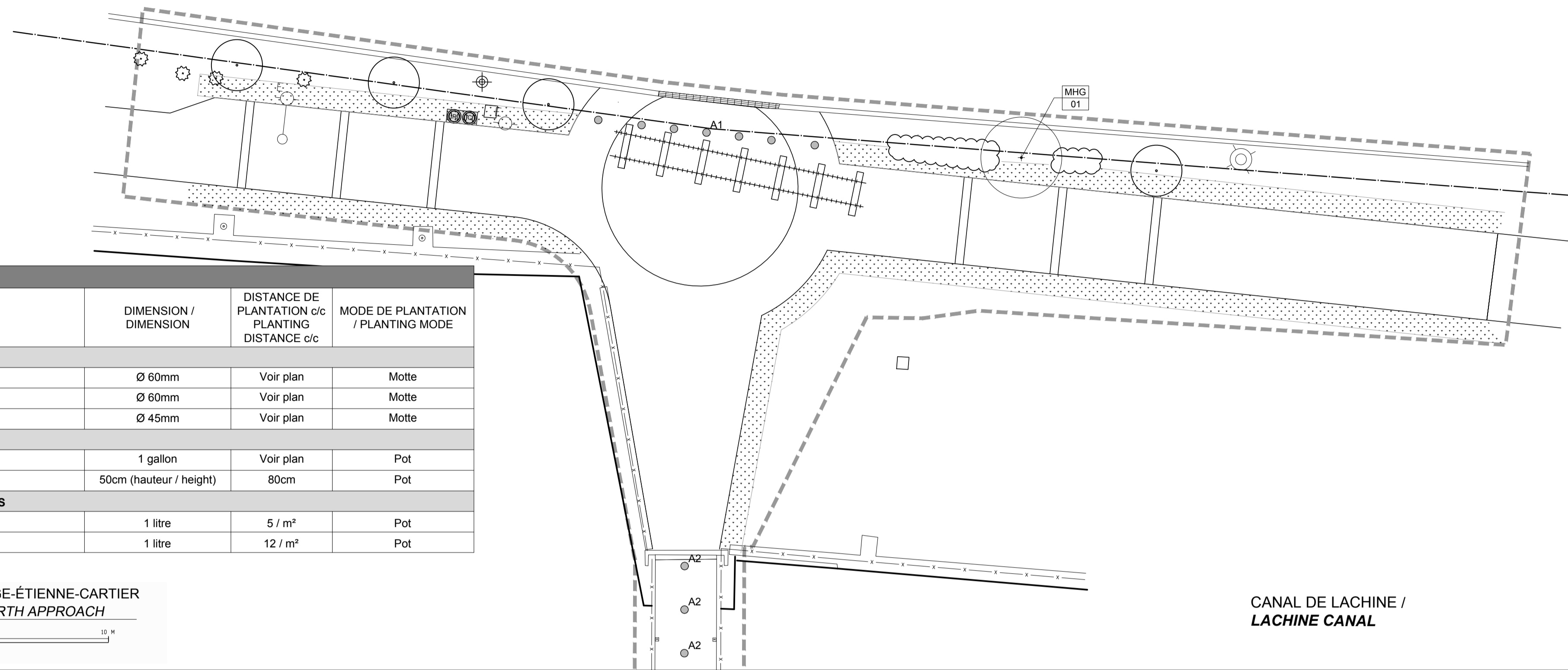
Conçu par / Designed by	M-É.PARENT / G.GOSSELIN / P.DESJARDINS	Date / Date
Dessiné par / Drawn by	P.DESJARDINS / G.GOSSELIN	Date / Date
Approuvé par / Approved by	M-É.PARENT	Date / Date
Soumission / Submission	ÉRIC SAILLANT / Gestionnaire de projet APC	Date / Date
Tender	ÉRIC SAILLANT / PCA Project Manager	
No de projet / Project number	424-F-1	No de projet / Project number
APC	16-0459.02	Client / Client
Nom du fichier / File name	16-0459.02_1004.DWG	No de classement / File no
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.AP04	No feuille / Sheet no
		5/16

AutoCAD

LÉGENDE / LEGEND

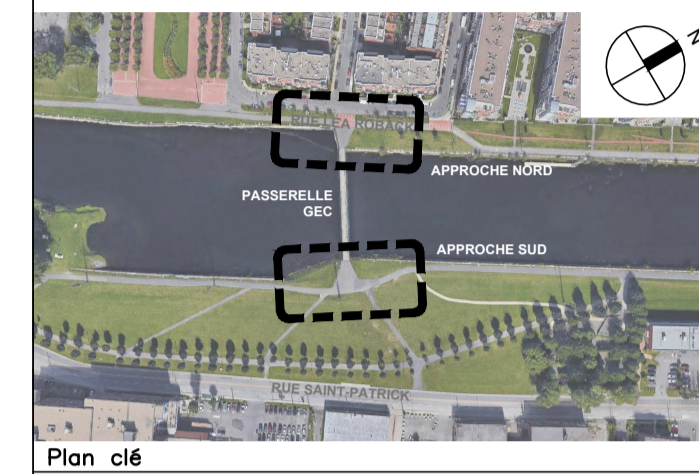
- ARBRE FEUILLU À PROTÉGER ET À CONSERVER / EXISTING TREE TO PROTECT AND KEEP
- ARBUSTE EXISTANT / EXISTING SHRUB
- ARBRE FEUILLU PROPOSÉ / PROPOSED DECIDUOUS TREE
- ARBUSTE PROPOSÉ / PROPOSED SHRUB
- VIVACES ET GRAMINÉES / PERENNIALS AND ORNAMENTAL GRASSES
- GAZON EN PLAQUES / SODDING
- LIMITE DES TRAVAUX / SITE LIMITS

RUE LÉA ROBACK



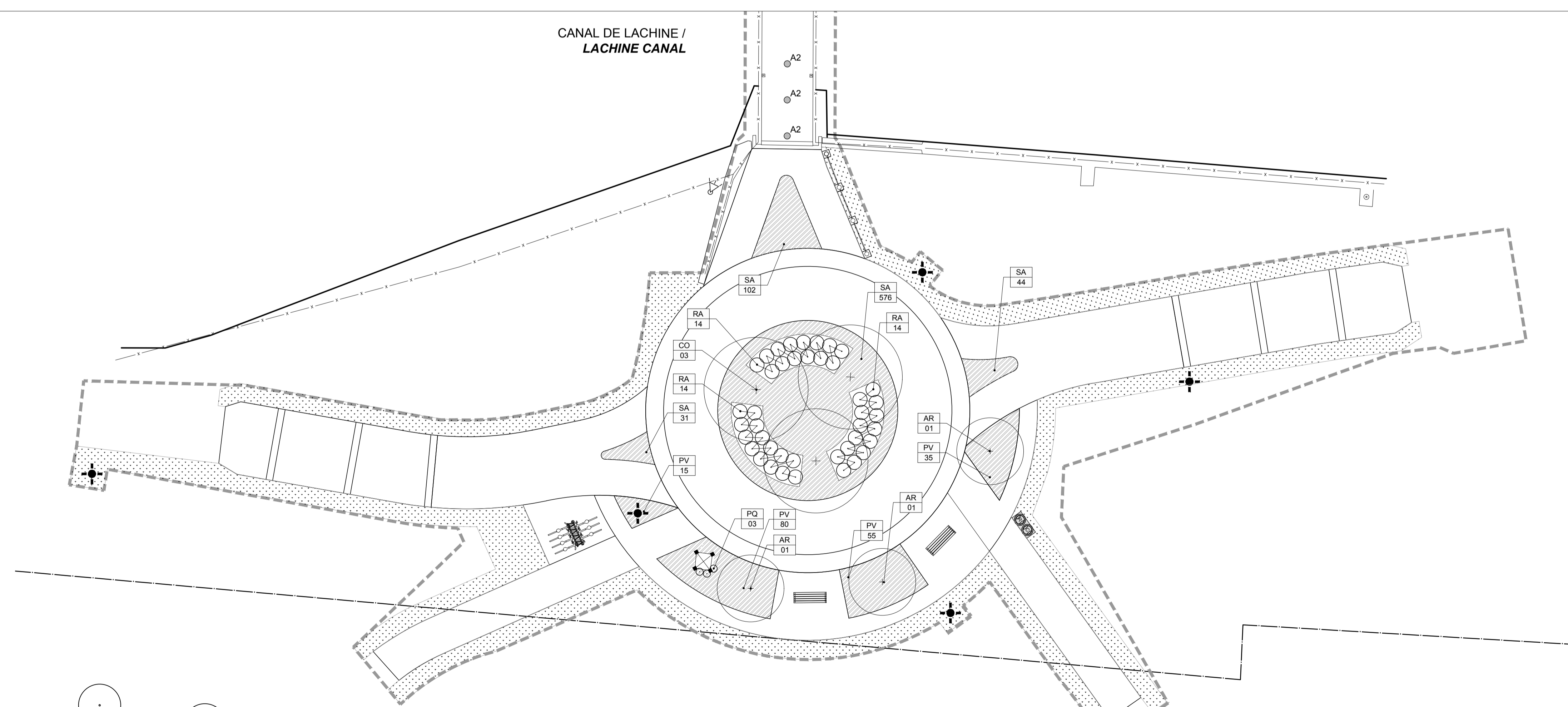
CODE	QTÉ / QTY	NOM / NAME	DIMENSION / DIMENSION	DISTANCE DE PLANTATION c/c / PLANTING DISTANCE c/c	MODE DE PLANTATION / PLANTING MODE
ARBRES FEUILLUS / DECIDUOUS TREES					
AR	3	Acer rubrum 'Armstrong'	Ø 60mm	Voir plan	Motte
CO	3	Celtis occidentalis	Ø 60mm	Voir plan	Motte
MHG	1	Malus 'Harvest Gold'	Ø 45mm	Voir plan	Motte
ARBUSTES / SHRUBS					
PQ	3	Parthenocissus quinquefolia	1 gallon	Voir plan	Pot
RA	42	Rhus aromatica 'Gro-Low'	50cm (hauteur / height)	80cm	Pot
VIVACES ET GRAMINÉES / PERENNIALS AND ORNAMENTAL GRASSES					
PV	185	Panicum virgatum	1 litre	5 / m ²	Pot
SA	753	Sesleria autumnalis	1 litre	12 / m ²	Pot

A
 APPROCHE NORD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
 SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE NORTH APPROACH
 PLAN
 ÉCHELLE 1:150



Plan clé

CANAL DE LACHINE / LACHINE CANAL



B
 APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
 SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
 PLAN
 ÉCHELLE 1:150

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions / revisions		date

A no. du détail / detail no.
 B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required
 C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

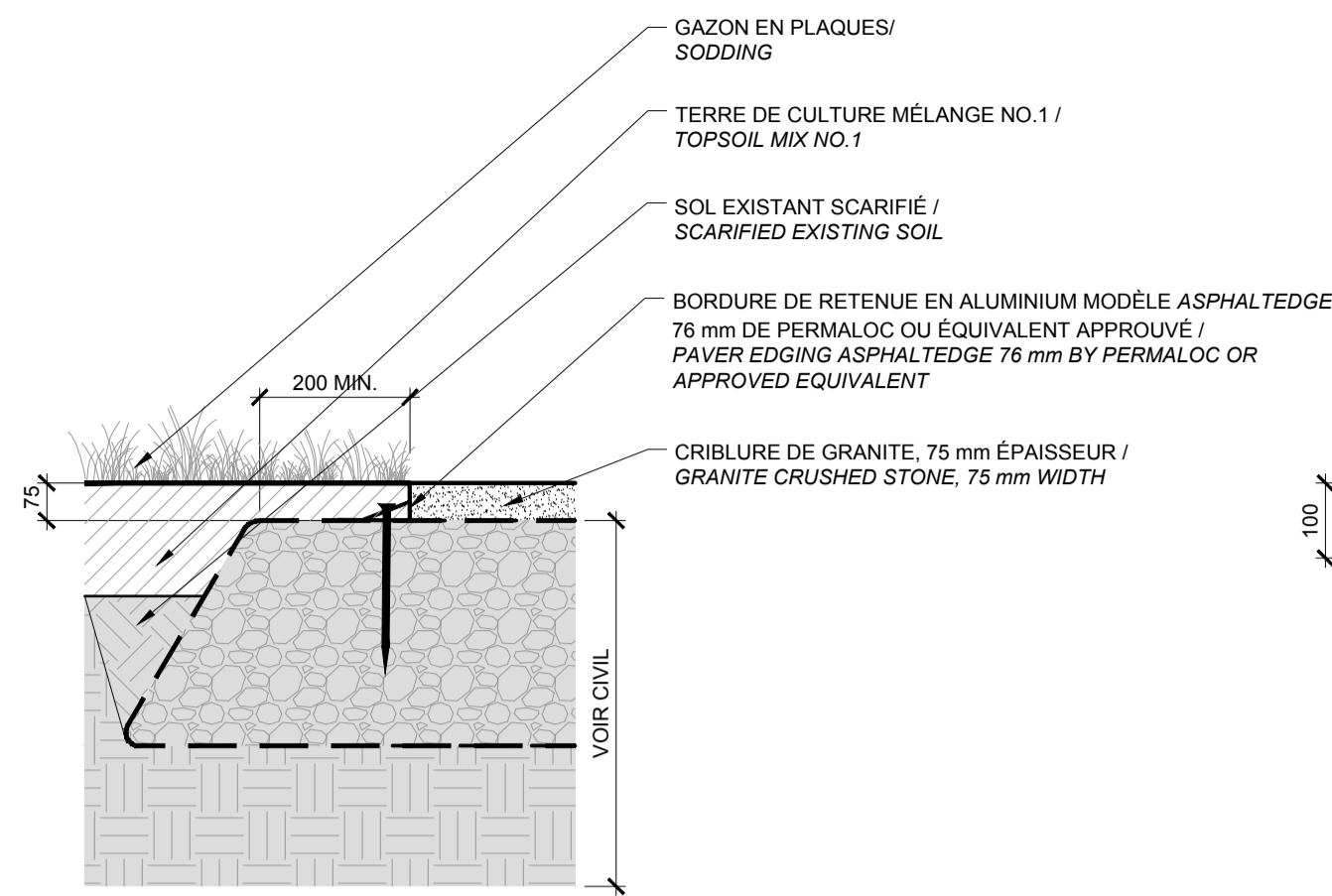
Projet / Project
 PARCS CANADA / PARKS CANADA
 LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC / LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE, MONTRÉAL, QUÉBEC
 APPROCHES DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER / SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin / Drawing
 ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE

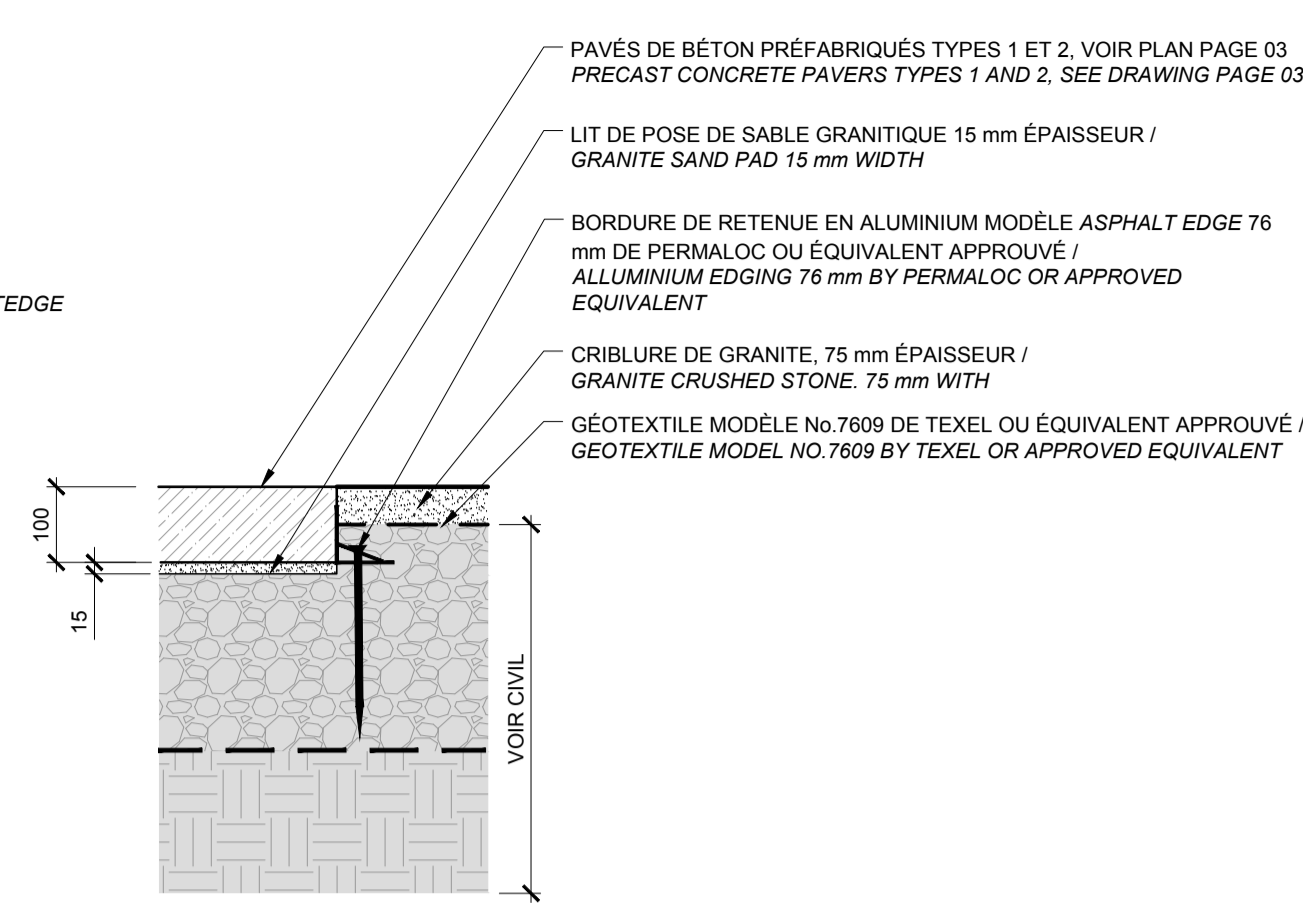
PLAN DE PLANTATION / PLANTATION PLAN

Conçu par / Designed by	M-É PARENT / G.GOSSELIN / P.DESJARDINS	Date
Dessiné par / Drawn by	P.DESJARDINS / G.GOSSELIN	Date
Approuvé par / Approved by	M-É PARENT	Date
Soumission / PCA Project Manager	ÉRIC SAILLANT	Gestionnaire de projet APC
Tender	424-F-1	16-0459.02
No de projet / Project number	424-F-1	16-0459.02
Norm du fichier / File name	16-0459.02_1005.DWG	No de classement / File no
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.AP05	No feuille / Sheet no
		6/16

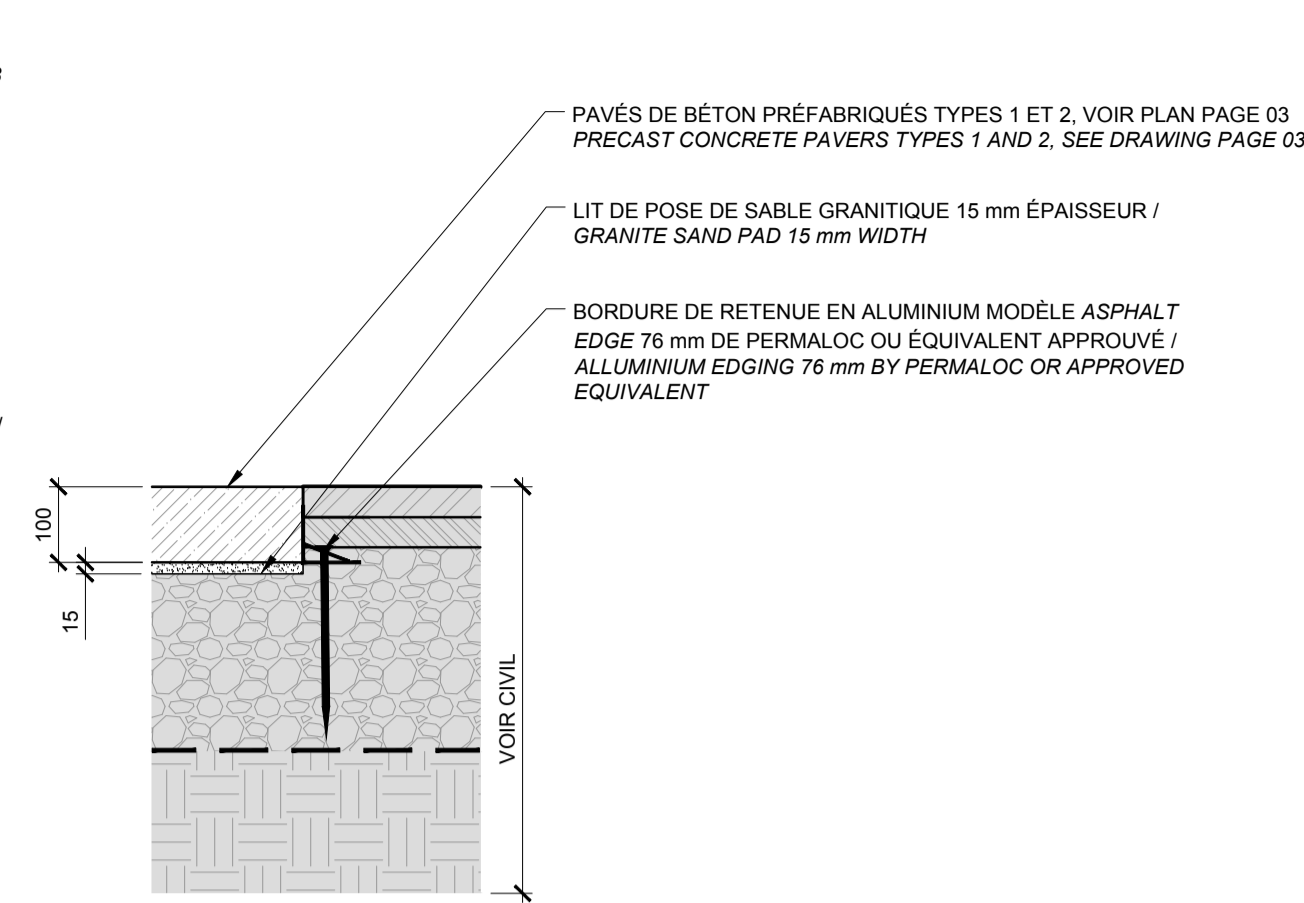
AutoCAD



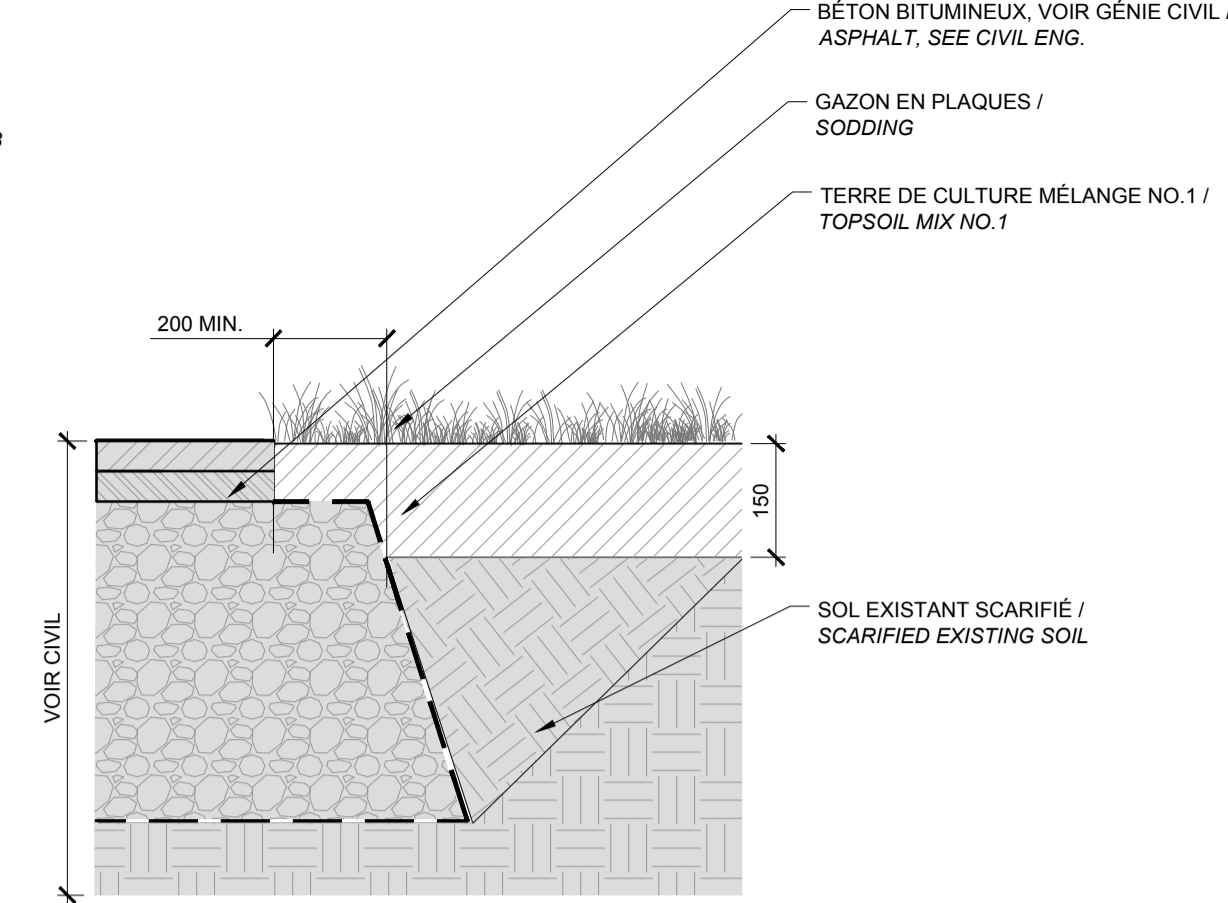
01 DÉTAIL - JONCTION CRIBLURE DE GRANIT ET GAZON EN PLAQUES
 DETAIL - JUNCTION GRANITE CRUSHED STONE AND SODDING
 ÉCHELLE 1:10



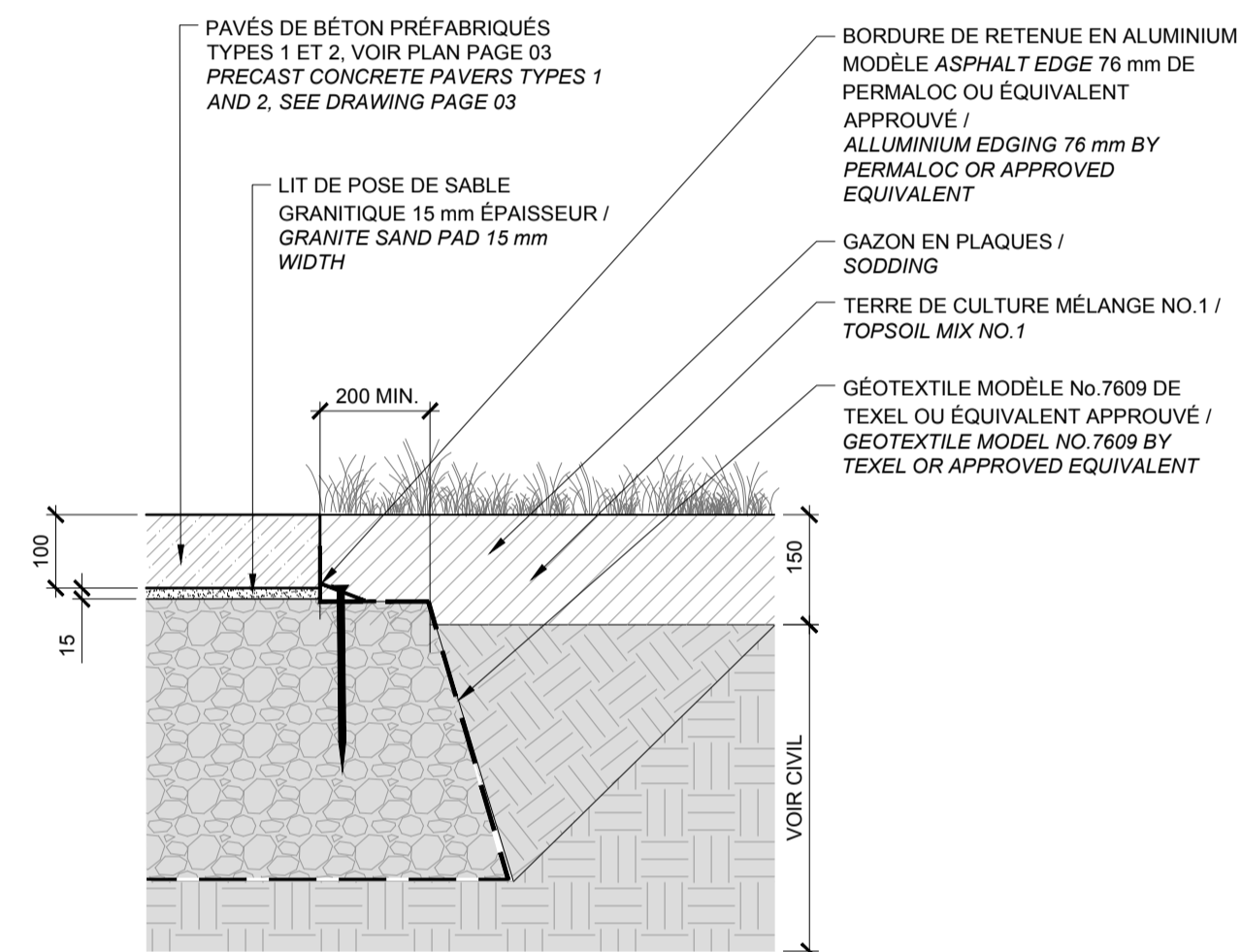
02 DÉTAIL - JONCTION CRIBLURE DE GRANITE ET PAVÉS PRÉFABRIQUÉS
 DETAIL - JUNCTION GRANITE CRUSHED STONE AND PRECAST PAVERS
 ÉCHELLE 1:10



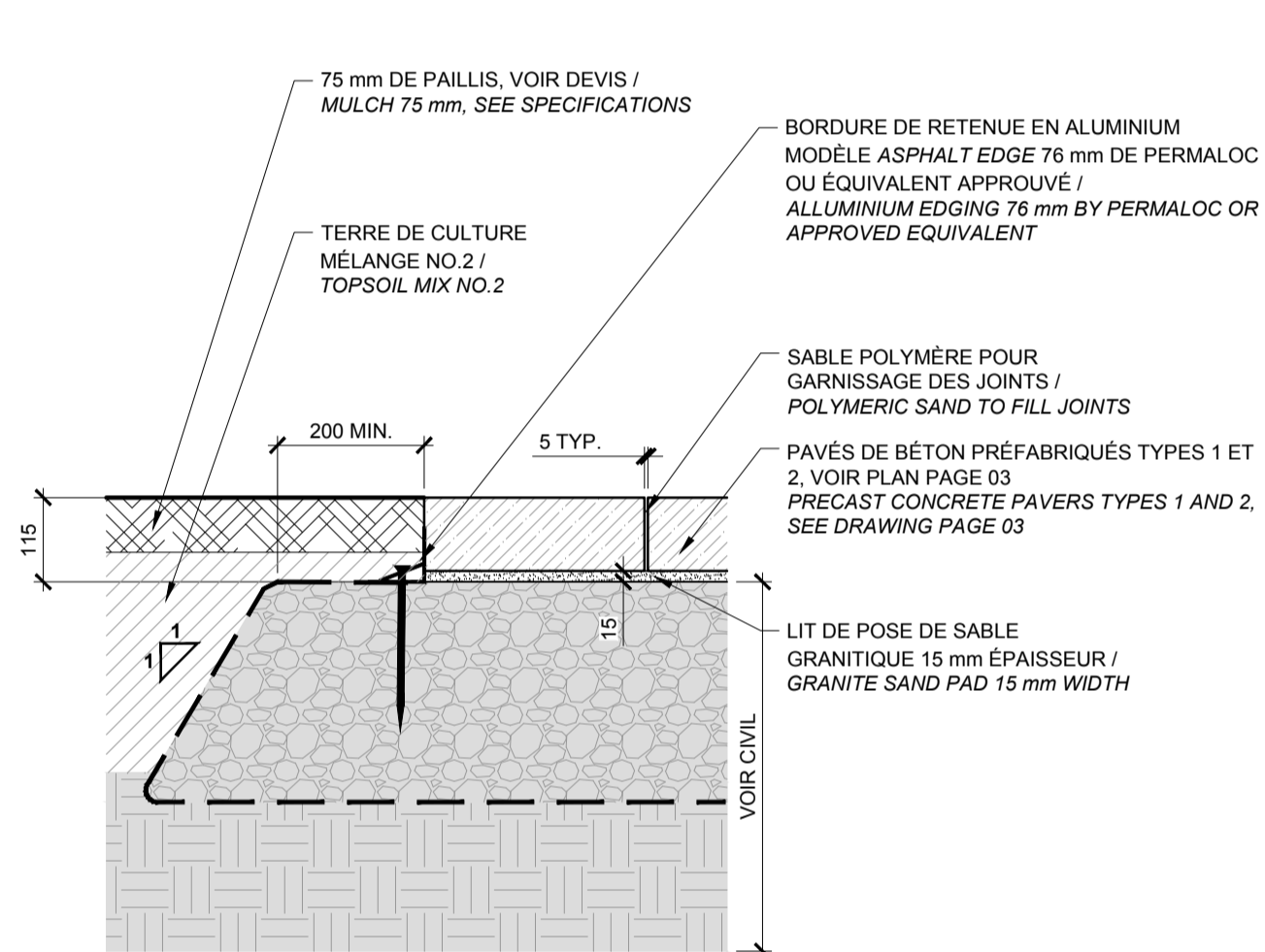
03 DÉTAIL - JONCTION PAVÉS PRÉFABRIQUÉS ET BÉTON BITUMEUX
 DETAIL - JUNCTION PRECAST PAVERS AND ASPHALT
 ÉCHELLE 1:10



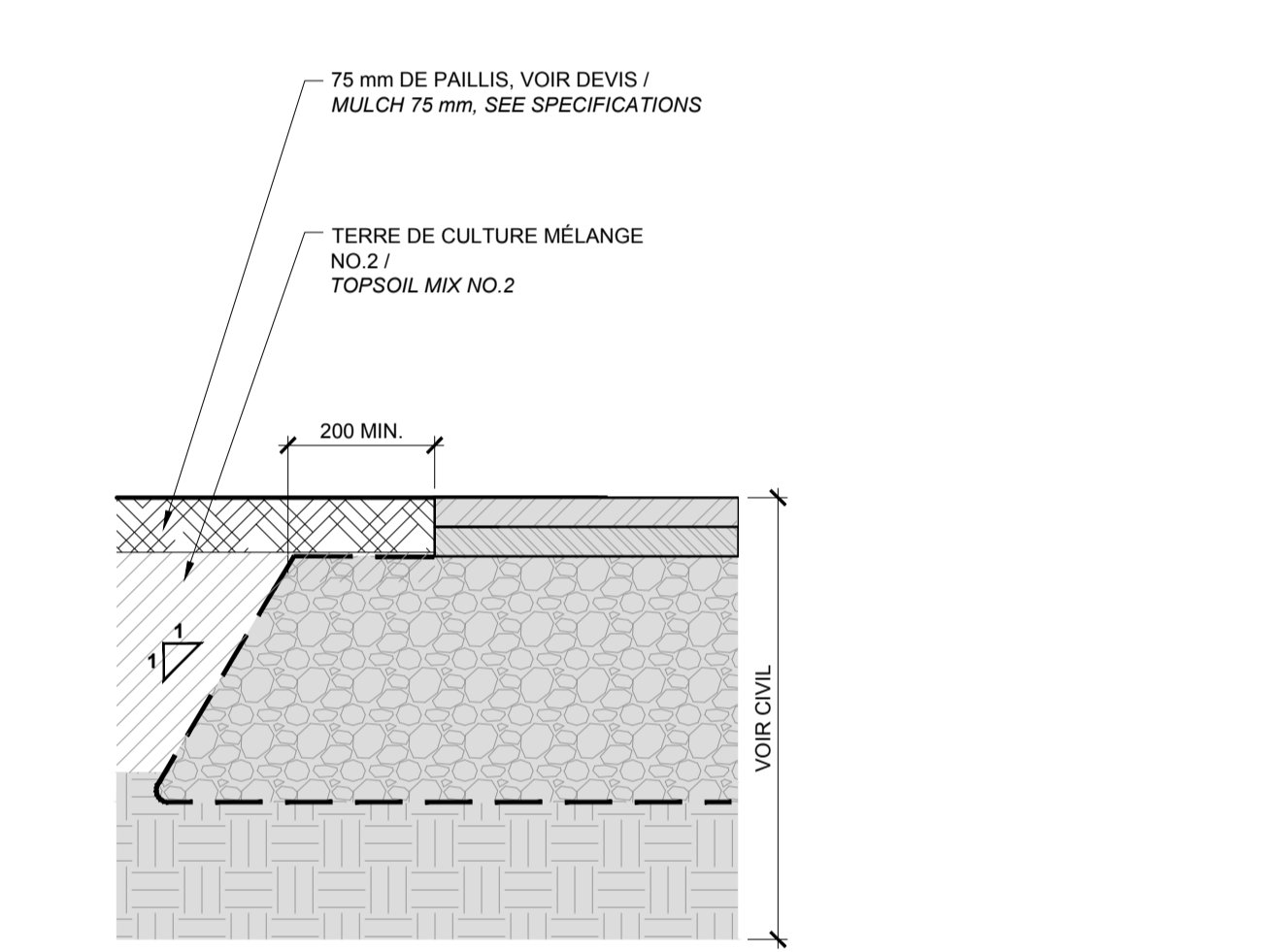
04 DÉTAIL - JONCTION DE BÉTON BITUMEUX ET GAZON EN PLAQUES
 DETAIL - JUNCTION ASPHALT AND SODDING
 ÉCHELLE 1:10



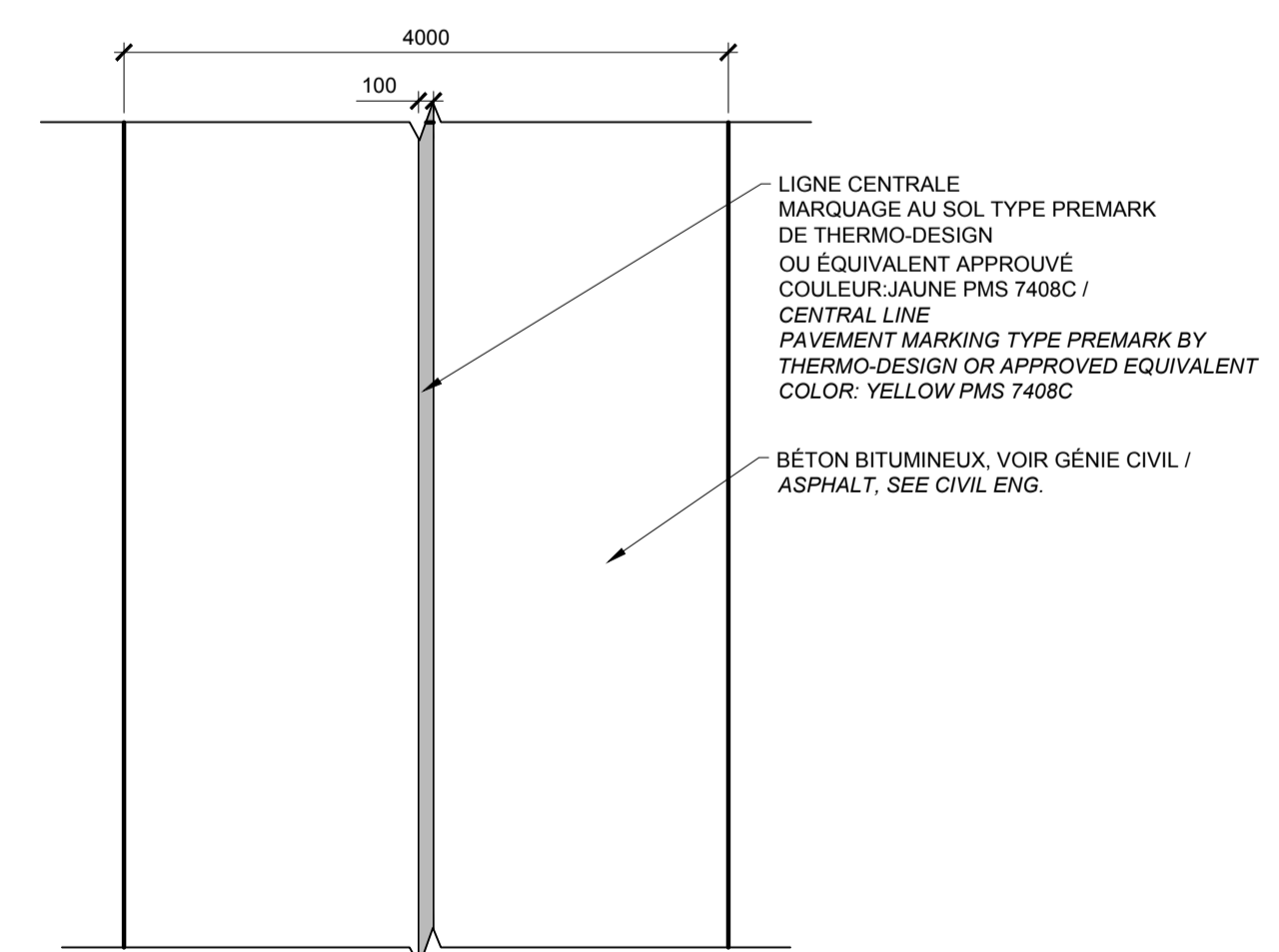
05 DÉTAIL - JONCTION PAVÉS PRÉFABRIQUÉS ET GAZON EN PLAQUES
 DETAIL - JUNCTION PRECAST PAVERS AND SODDING
 ÉCHELLE 1:10



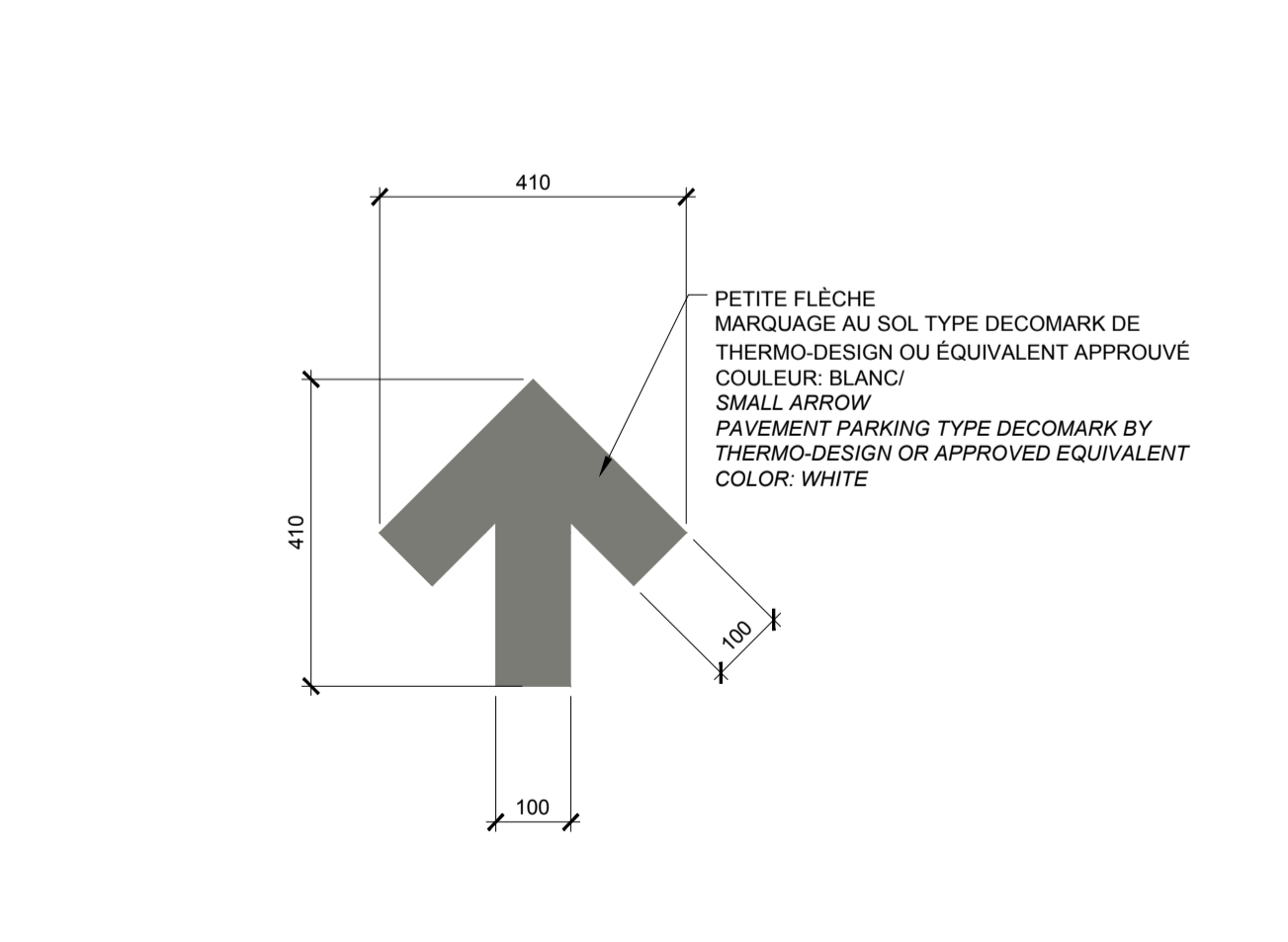
06 DÉTAIL - JONCTION PAVÉS PRÉFABRIQUÉS ET LIT DE PLANTATION
 DETAIL - JUNCTION PRECAST PAVERS AND PLANTING BED
 ÉCHELLE 1:10



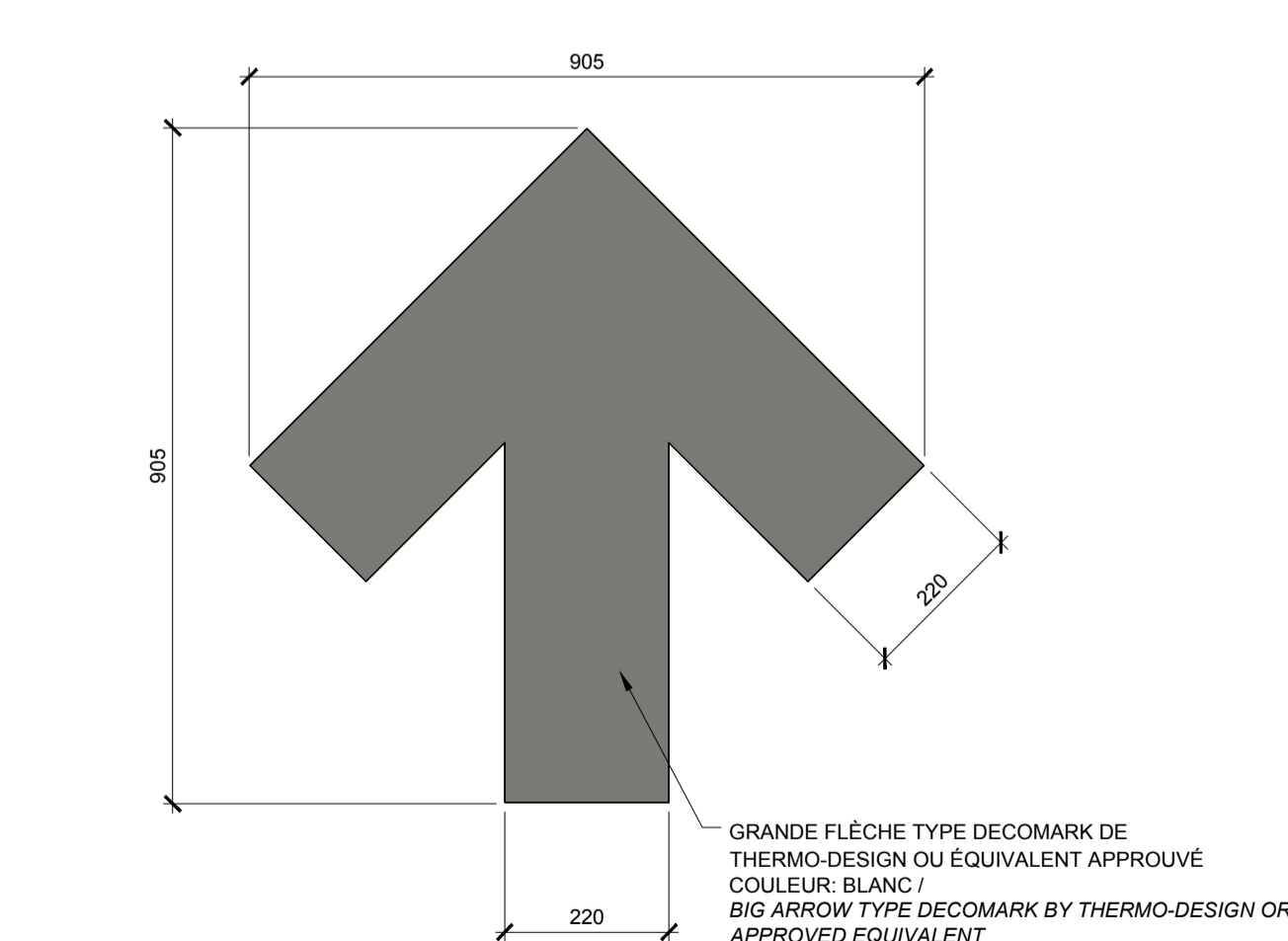
07 DÉTAIL - JONCTION BÉTON BITUMEUX ET LIT DE PLANTATION
 DETAIL - JUNCTION ASPHALT AND PLANTING BED
 ÉCHELLE 1:10



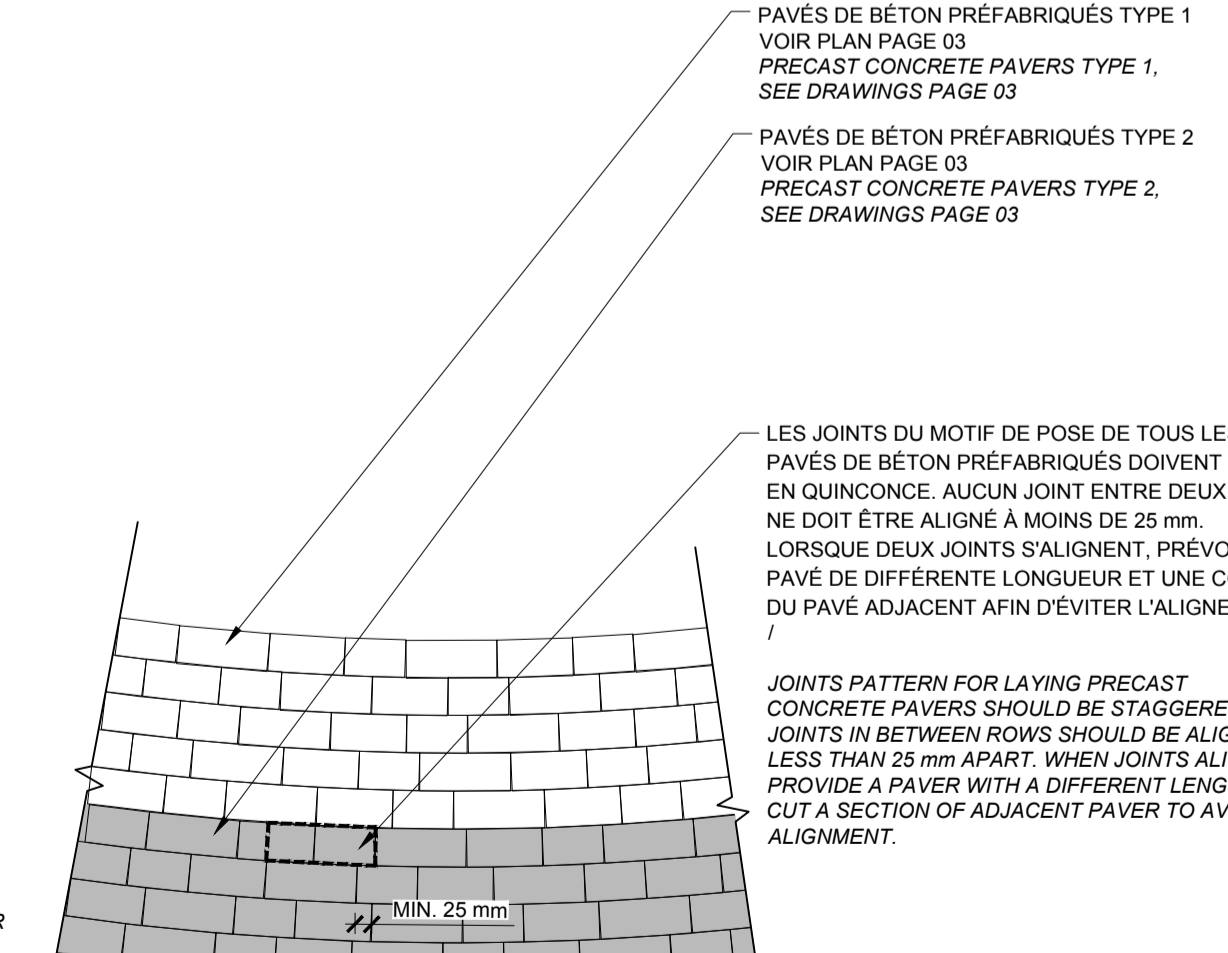
08 DÉTAIL - MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE LIGNE CENTRALE
 DETAIL - PAVEMENT MARKING CENTRAL LINE
 ÉCHELLE 1:50



09 DÉTAIL - MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE SYMBOLE DE FLÈCHE (PETITE)
 DETAIL - PAVEMENT MARKING ARROW SYMBOL (SMALL)
 ÉCHELLE 1:10



10 DÉTAIL - MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE SYMBOLE DE FLÈCHE (GRANDE)
 DETAIL - PAVEMENT MARKING ARROW SYMBOL (BIG)
 ÉCHELLE 1:10



11 DÉTAIL - MOTIF DE PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS
 DETAIL - PRECAST CONCRETE PAVERS PATTERN
 ÉCHELLE 1:25

PARCS CANADA / PARKS CANADA
 UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES / QUEBEC WATERWAYS UNIT
 CHAMBLY, QUÉBEC / CHAMBLY, QUEBEC

lemay
 3500, rue saint-jacques montréal (qc) canada H4C 1H2 514 932-5101 lemay.com

SNC-LAVALIN
 455, boul. René-Lévesque O. montréal (qc) canada

NOTE GÉNÉRALE : RÉFÉRER AUX PLANS DE CIVIL POUR TOUT LES ÉLÉMENTS QUI SONT MONTRÉS EN TEXTURE GRISÉE / REFER TO CIVIL ENG. DRAWING FOR ALL GRAYED OUT ELEMENTS

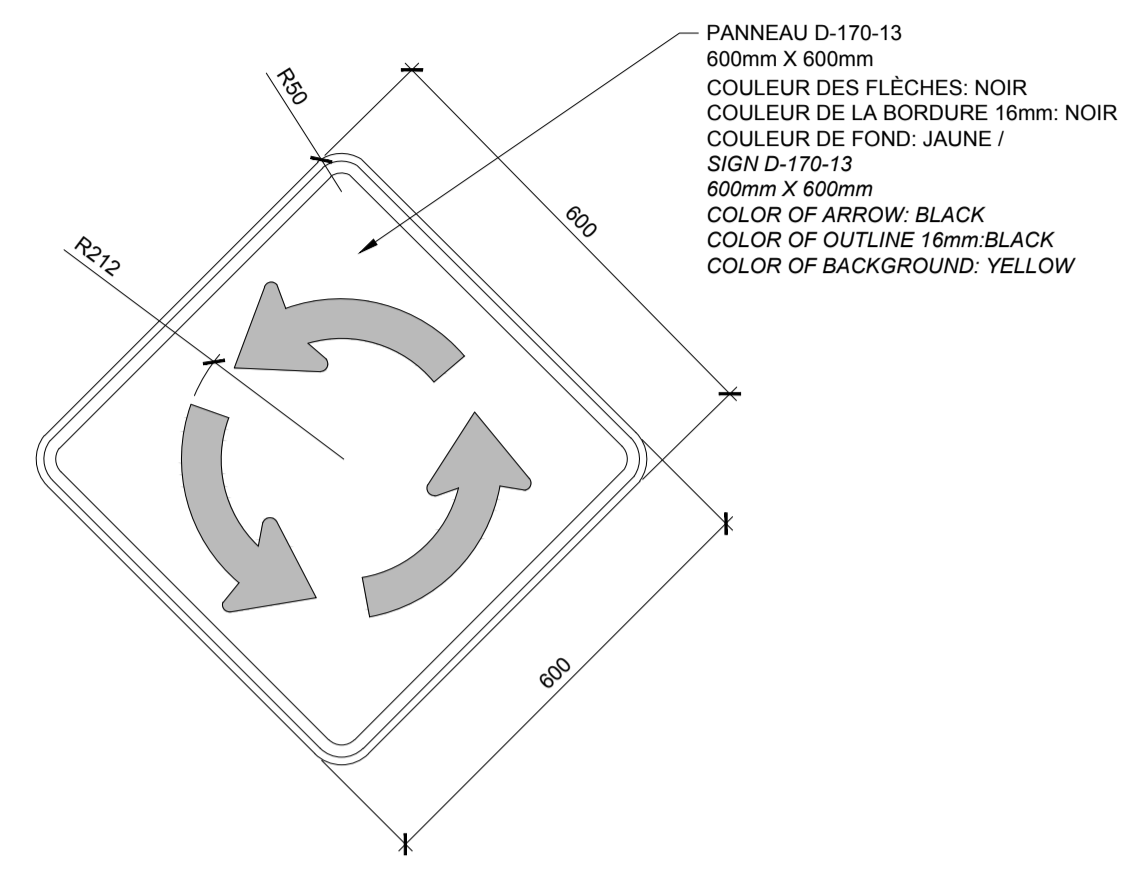
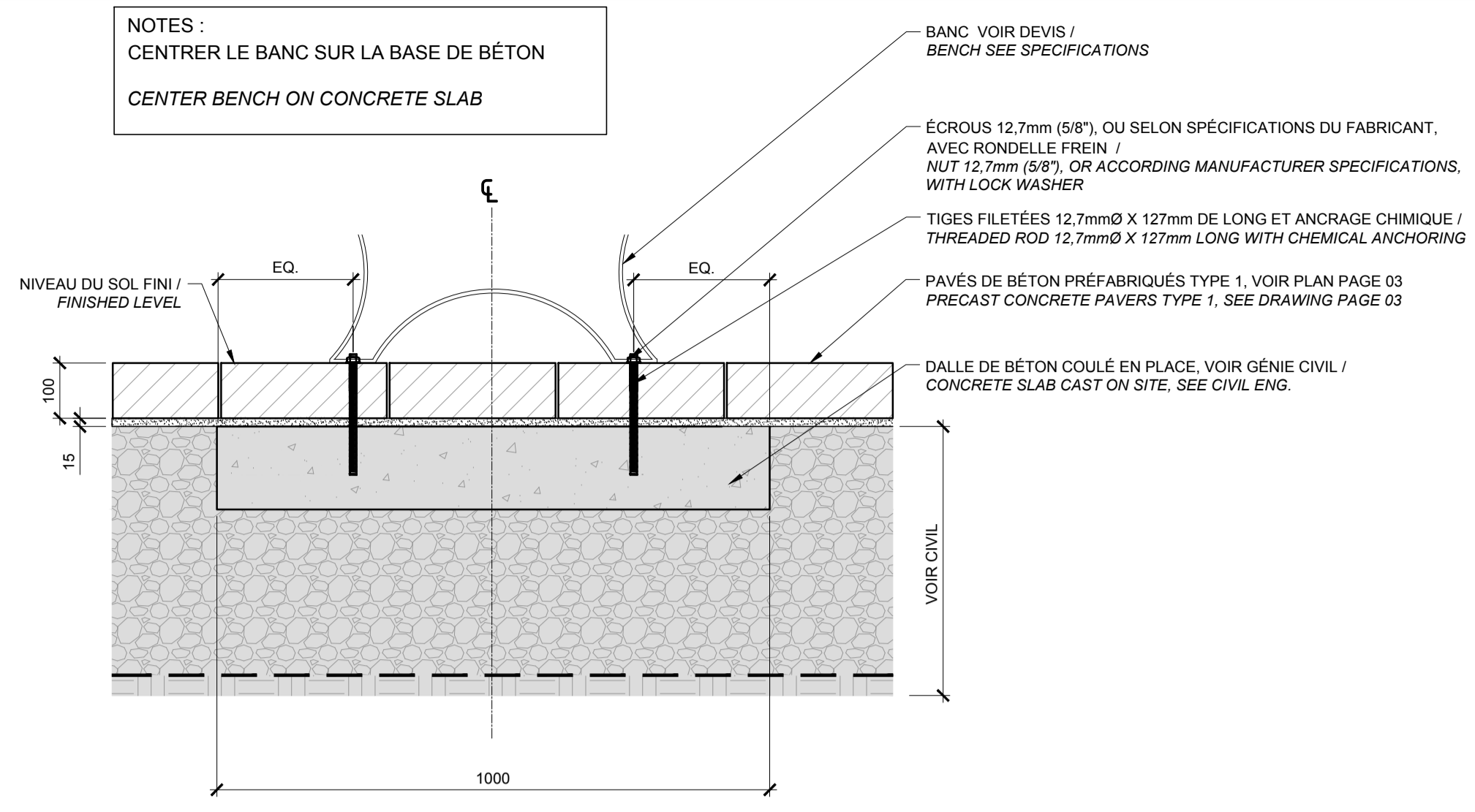
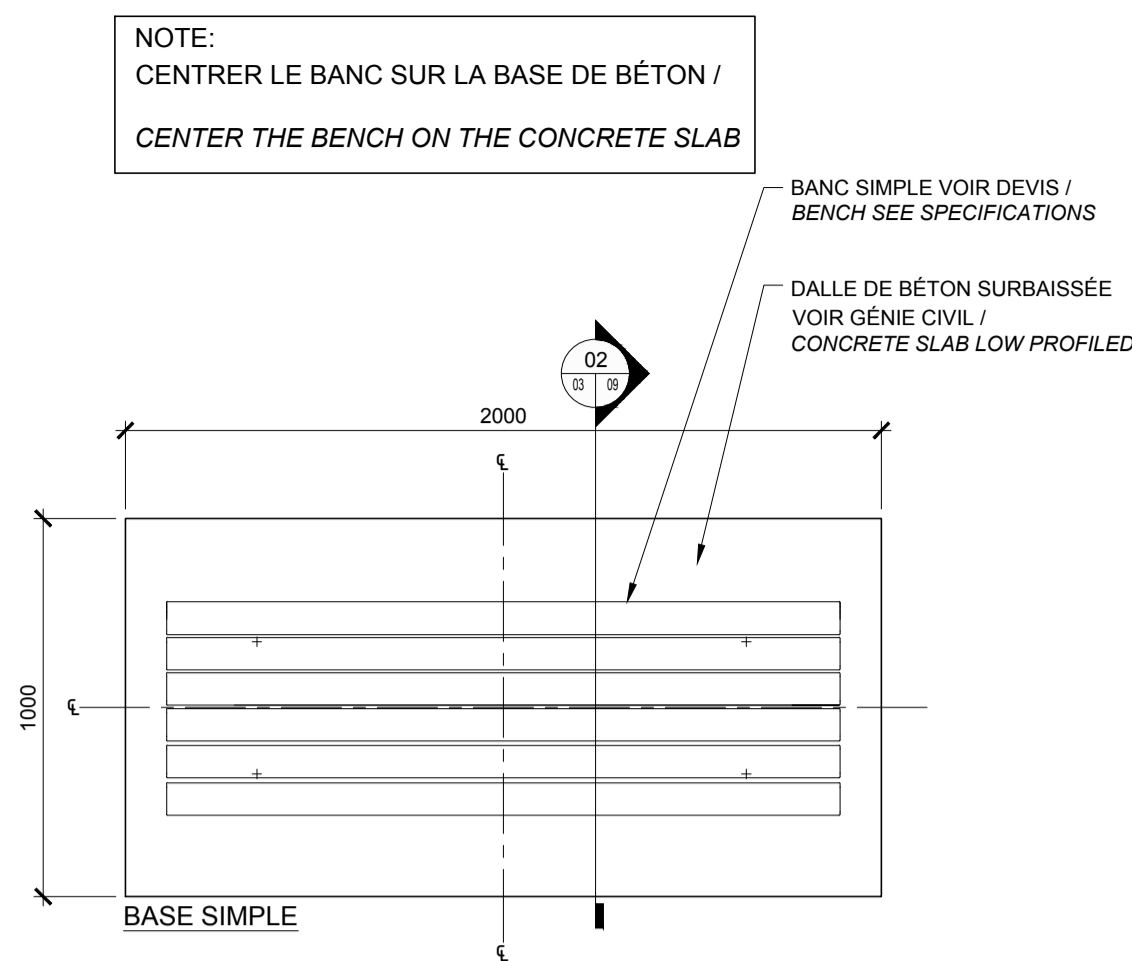
01 ÉMISSION POUR SOUMISSION 2018-11-09

ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE

DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS

Conçu par M-É.PARENT / G.GOSSELIN / P.DESJARDINS
 Dessiné par P.DESJARDINS / G.GOSSELIN
 Approuvé par M-É.PARENT
 Soumission ÉRIC SAILLANT

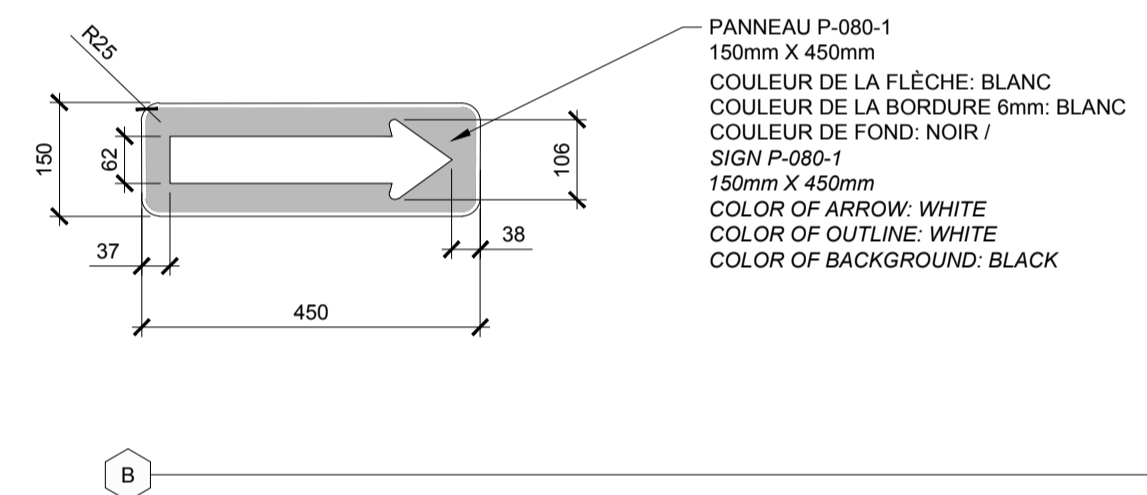
Tender 424-F-1 16-0459.02
 APC 16-0459.02_1006.DWG
 No de plan ou dessin CL-18-222.AP06



01 IMPLANTATION - BANC SANS DOSSIER SUR DALLE SURBAISSÉE
IMPLANTATION - BENCH WITHOUT BACKREST ON LOW PROFILED SLAB
ÉCHELLE 1:20

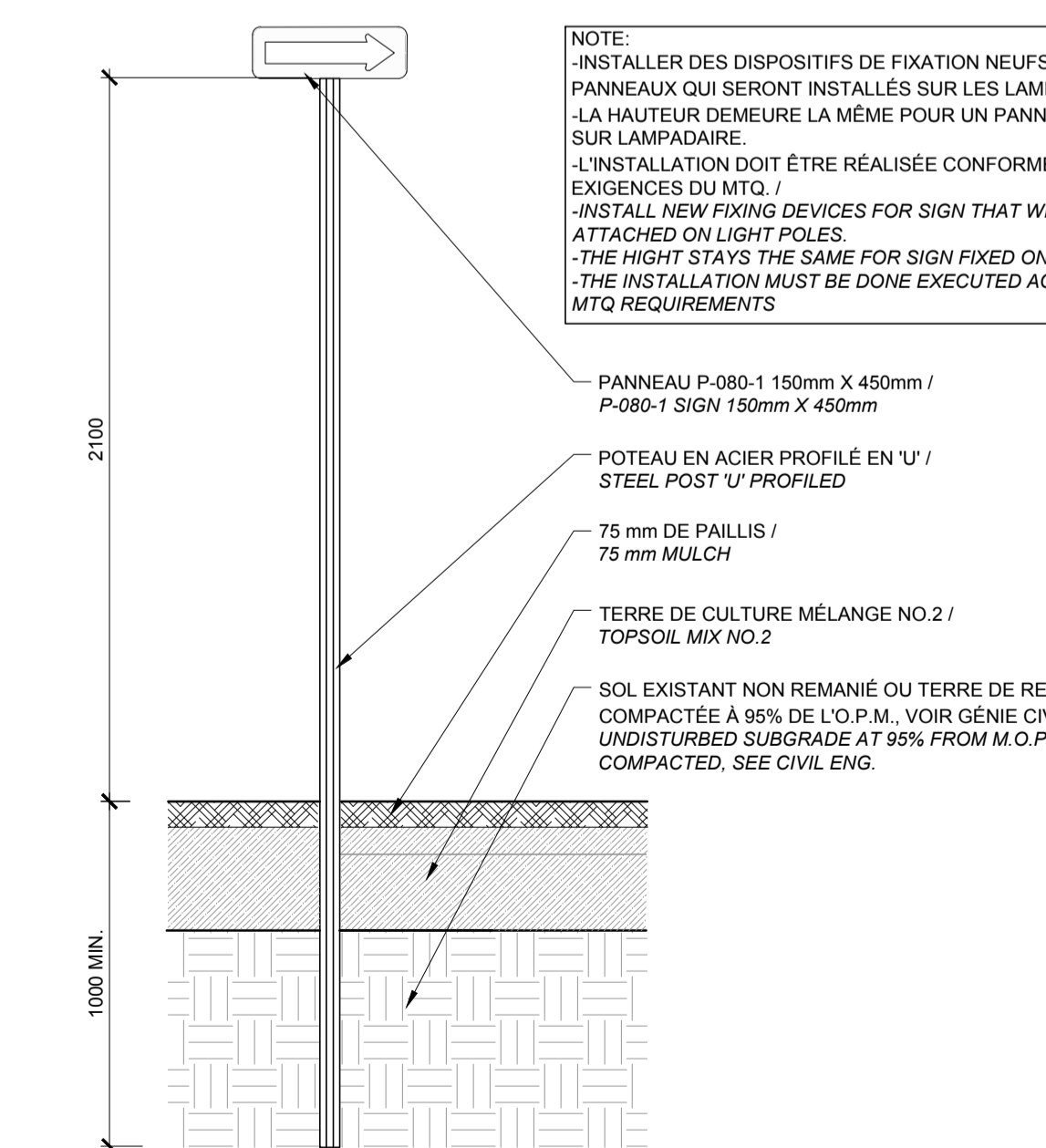
02 DÉTAIL - ANCRAGE DU BANC SIMPLE SUR DALLE DE BÉTON SURBAISSÉE
DETAIL - BENCH ANCHORED TO CONCRETE SLAB
ÉCHELLE 1:10

A

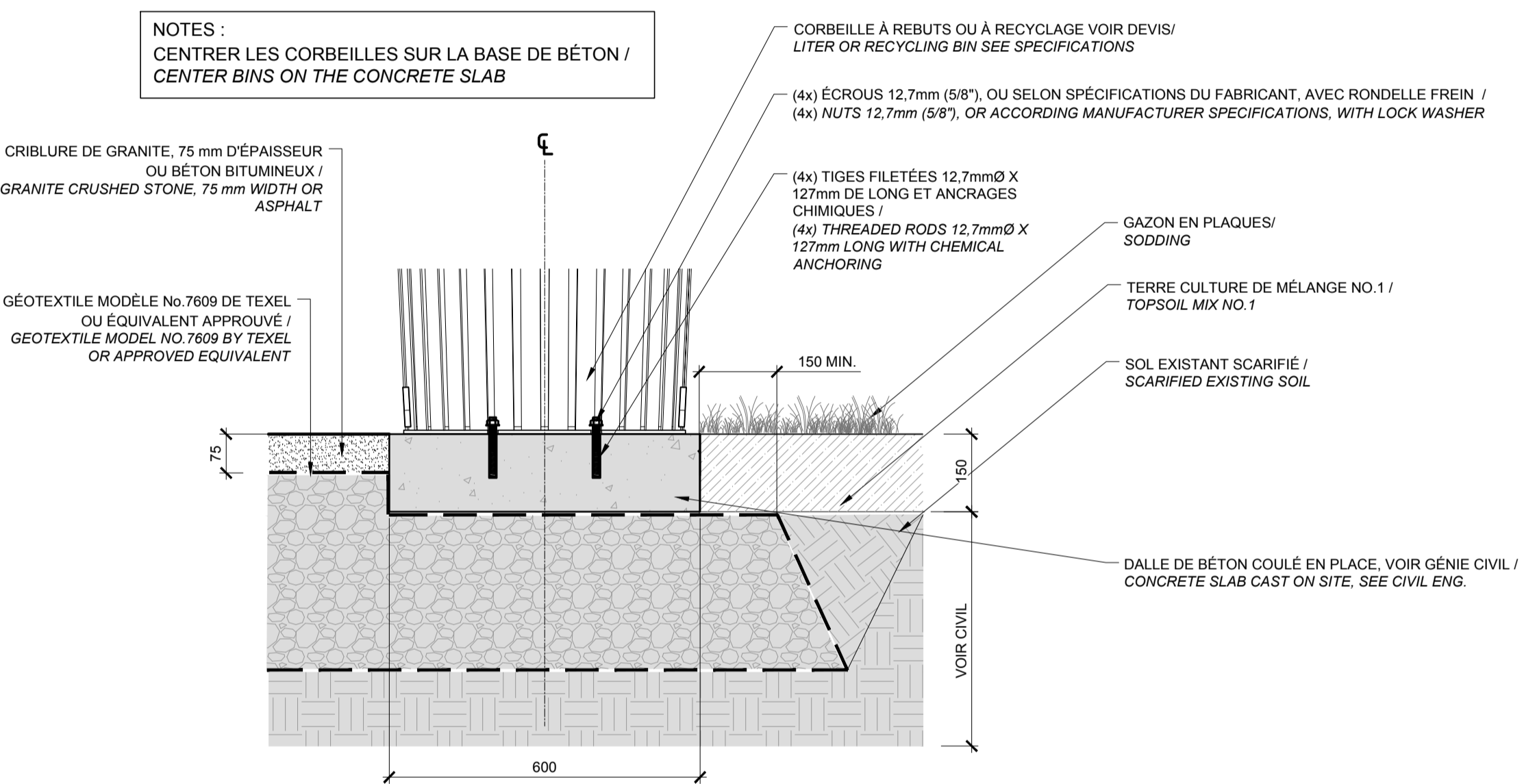


B

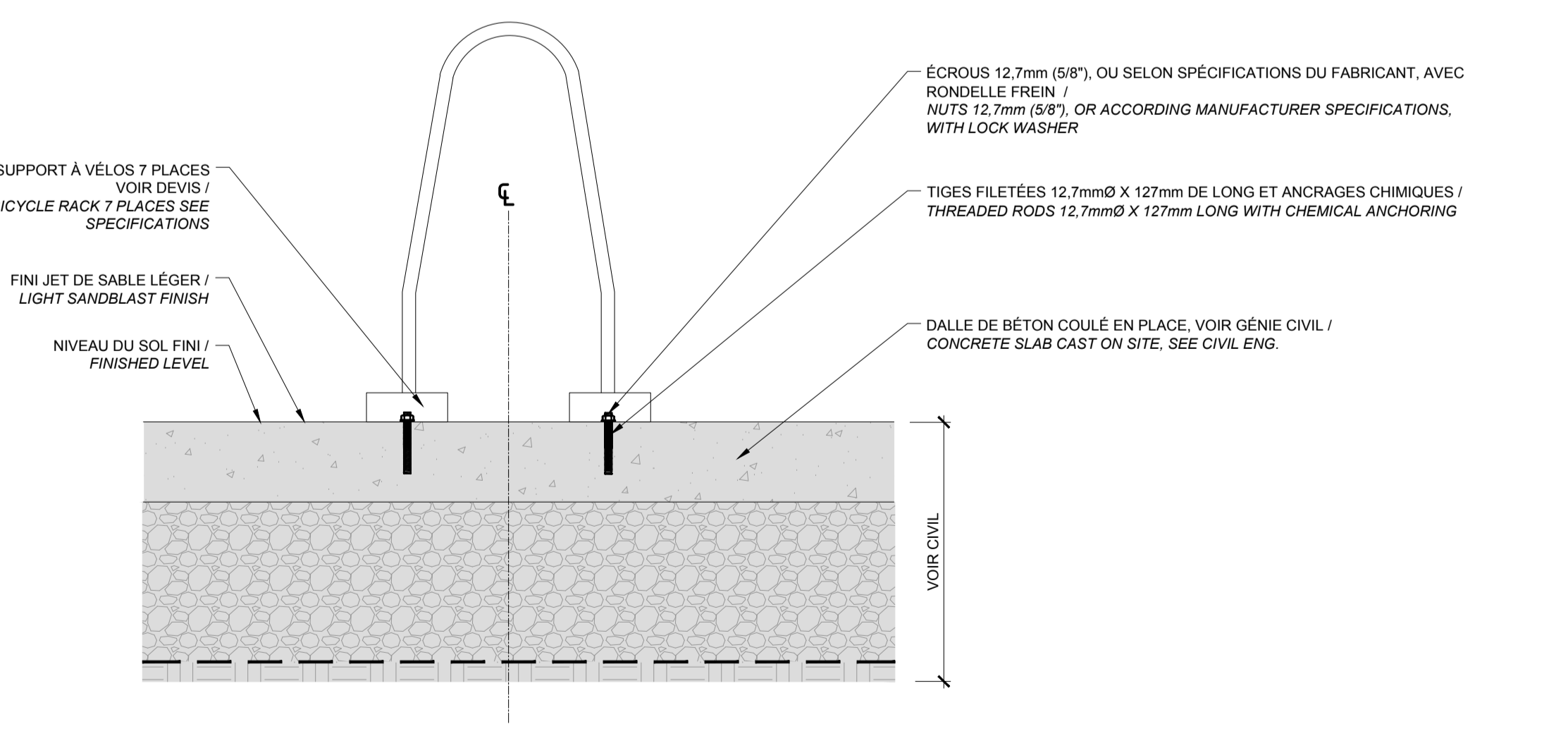
05 DÉTAIL - PANNEAU DE SIGNALISATION
DETAIL - ROAD SIGN
ÉCHELLE 1:10



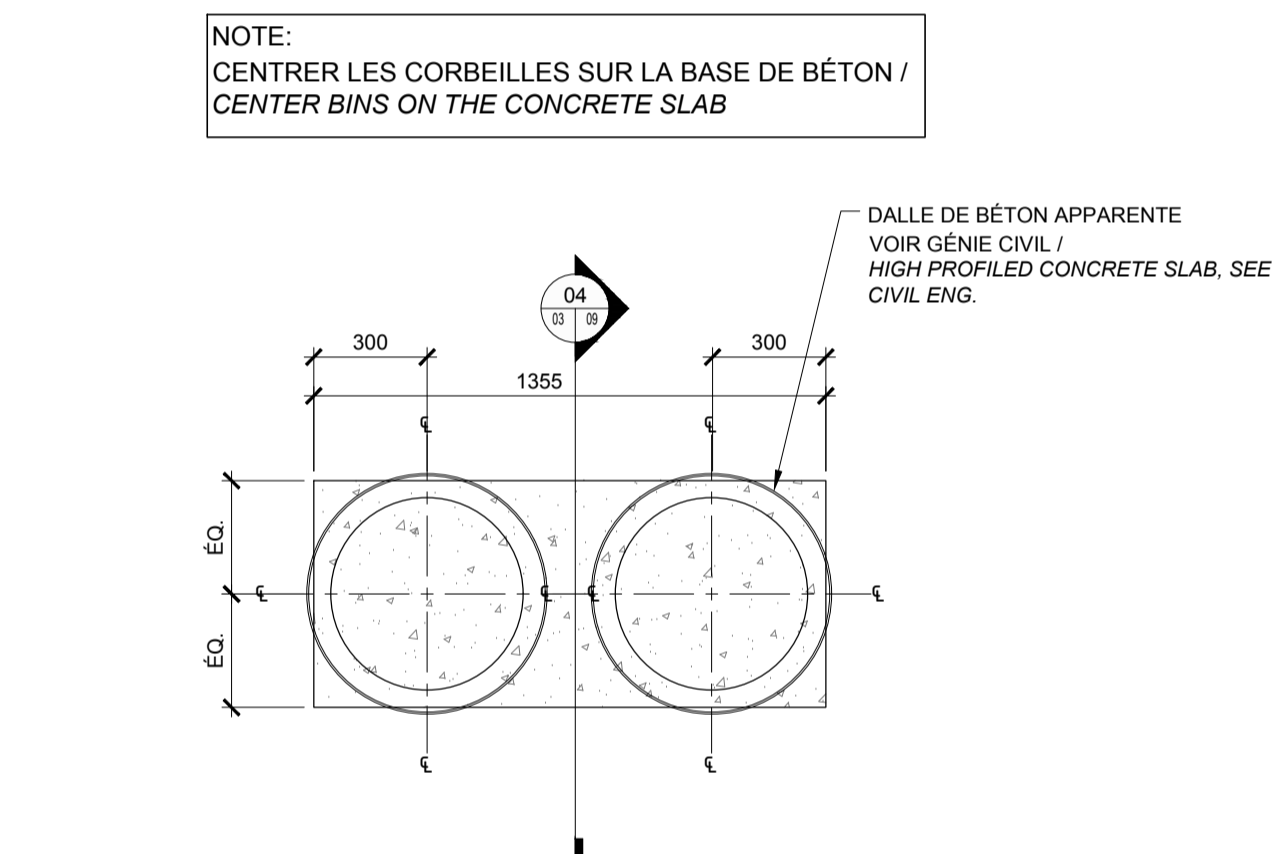
08 IMPLANTATION - PANNEAU DE SIGNALISATION
IMPLANTATION - ROAD SIGN
ÉCHELLE 1:20



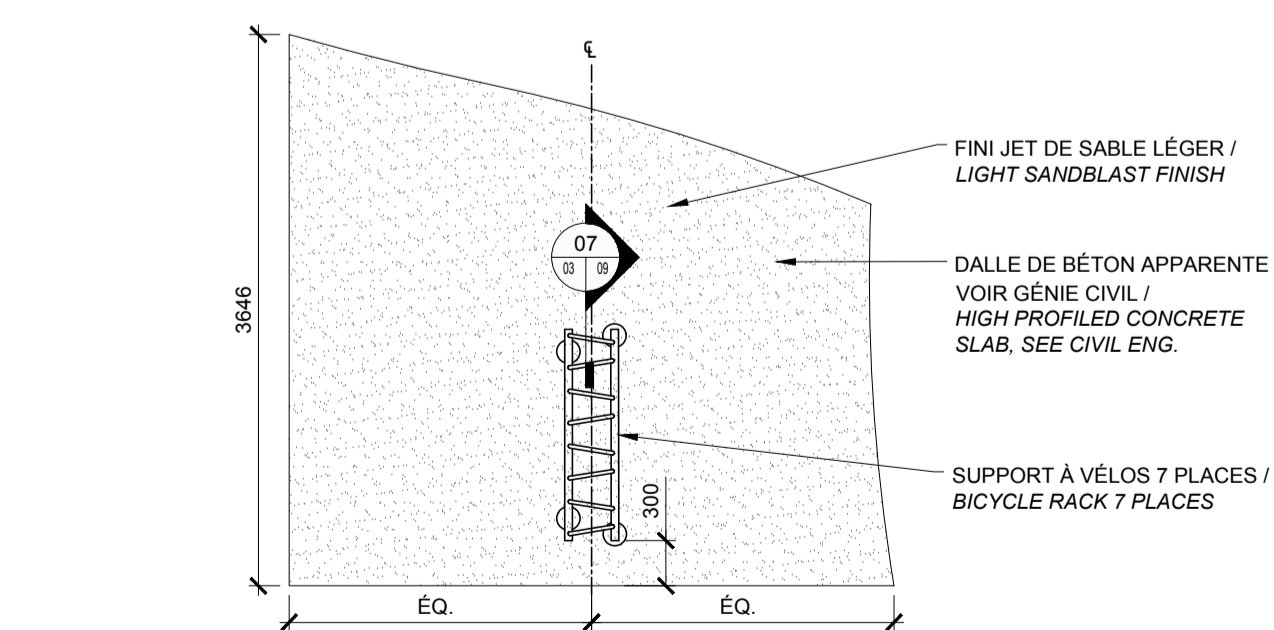
04 DÉTAIL - CORBEILLES À REBUTS ET RECYCLAGE
DETAIL - LITTER AND RECYCLING BIN ON CONCRETE SLAB
ÉCHELLE 1:10



07 DÉTAIL - ANCRAGE DU SUPPORT À VÉLOS SUR DALLE DE BÉTON APPARENTE
DETAIL - ANCHORING OF BICYCLE RACK ON CONCRETE SLAB
ÉCHELLE 1:10



03 IMPLANTATION - CORBEILLES À REBUT ET RECYCLAGE SUR DALLE
IMPLANTATION - LITTER AND RECYCLING BIN ON CONCRETE SLAB
ÉCHELLE 1:20

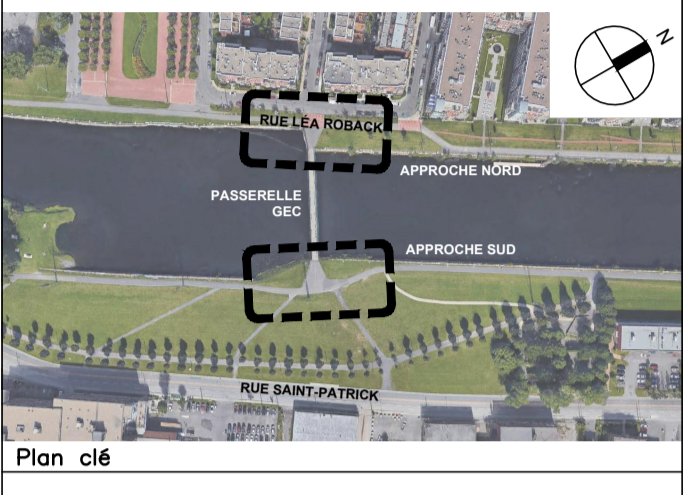


06 IMPLANTATION - SUPPORT À VÉLOS SUR DALLE DE BÉTON APPARENTE
IMPLANTATION - BICYCLE RACK ON HIGH PROFILED CONCRETE SLAB
ÉCHELLE 1:50

PARCS CANADA / PARKS CANADA
UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES / QUEBEC WATERWAYS UNIT
CHAMBLY, QUÉBEC / CHAMBLY, QUEBEC

lemay
3500, rue saint-jacques montréal (qc) canada H4C 1H2 514 932-5101 lemay.com

SNC-LAVALIN
455, boul. René-Lévesque O. montréal (qc) canada



NOTE GÉNÉRALE : RÉFÉRER AUX PLANS DE CIVIL POUR TOUT LES ÉLÉMENTS QUI SONT MONTRES EN TEXTURE GRISÉE / REFER TO CIVIL ENG. DRAWING FOR ALL GRAYED OUT ELEMENTS

Association des Architectes Associés du Québec / Association of Architects of Quebec
Marie-Ève Parent #423

Association des Architectes Associés du Québec / Association of Architects of Quebec
Lucie-Pierre #187

01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions / revisions		date

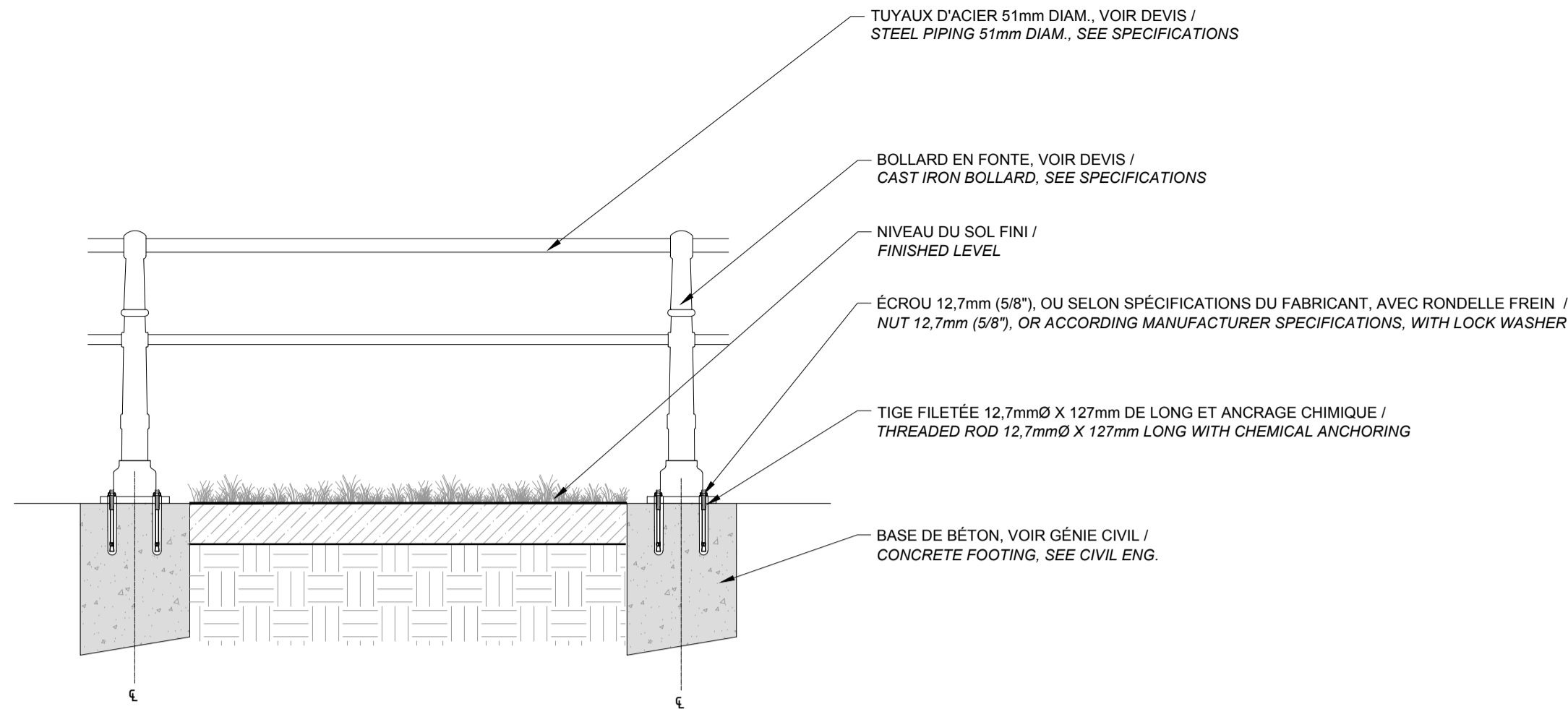
A no. du détail / detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC / LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE, MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER / SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER'S FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE

DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS

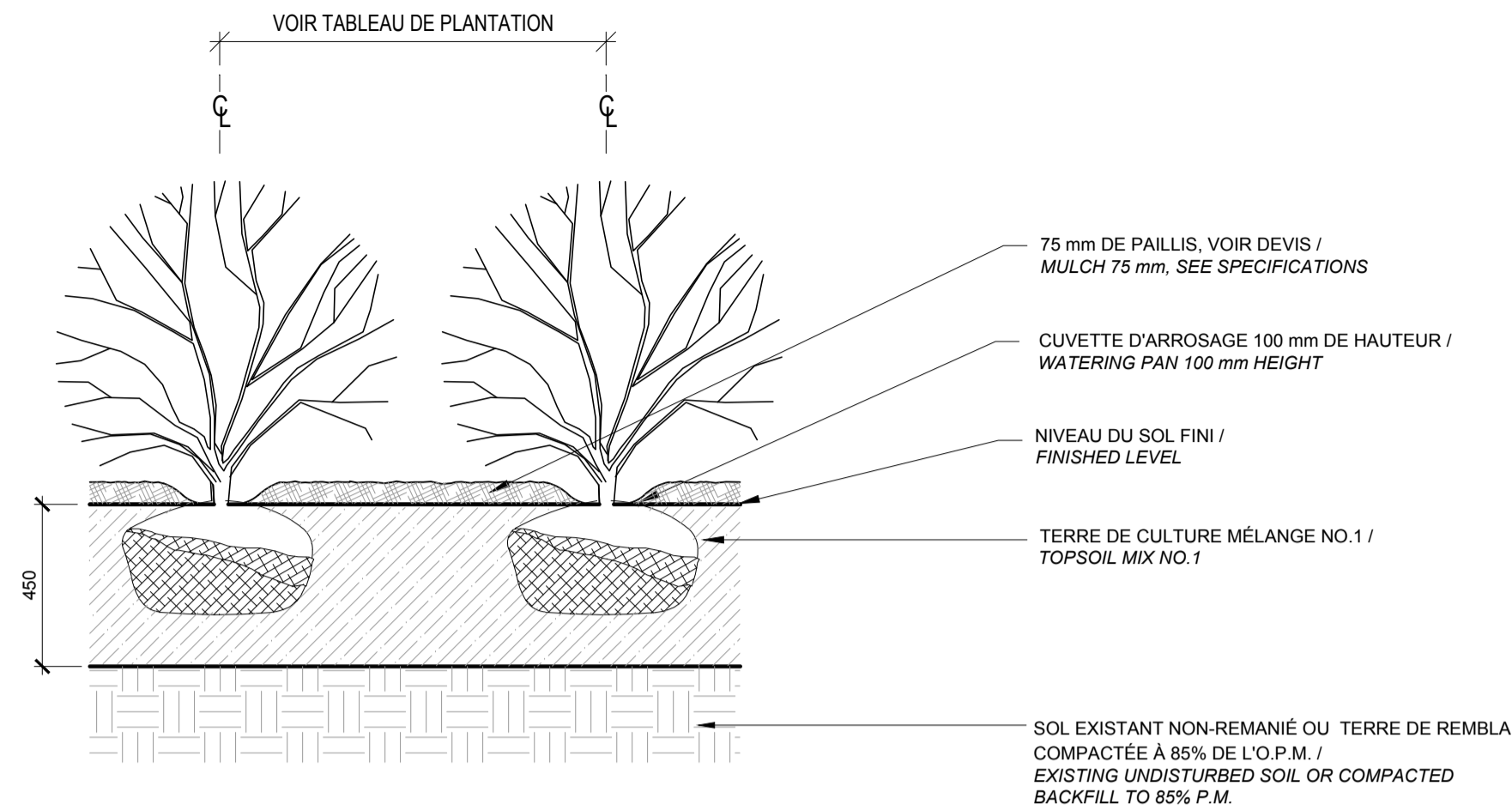
Conçu par / Designed by	M-É.PARENT / G.GOSSELIN / P.DESJARDINS	Date	
Dessiné par / Drawn by	P.DESJARDINS / G.GOSSELIN	Date	
Approuvé par / Approved by	M-É.PARENT	Date	
Soumission	ÉRIC SAILLANT	Gestionnaire de projet APC	
Tender	PCA	PCA Project Manager	
No de projet / Project number	424-F-1	No de projet / Project number	16-0459.02
APC	PCA	Client	Client
Norm du fichier / File name	16-0459.02_1007.DWG	No de feuille / Sheet no	9/16
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.AP 07	No de feuille / Sheet no	9/16



01 DÉTAIL - GARDE-CORPS (2 LISSES)
DETAIL - GUARDRAIL (2 STRINGERS)

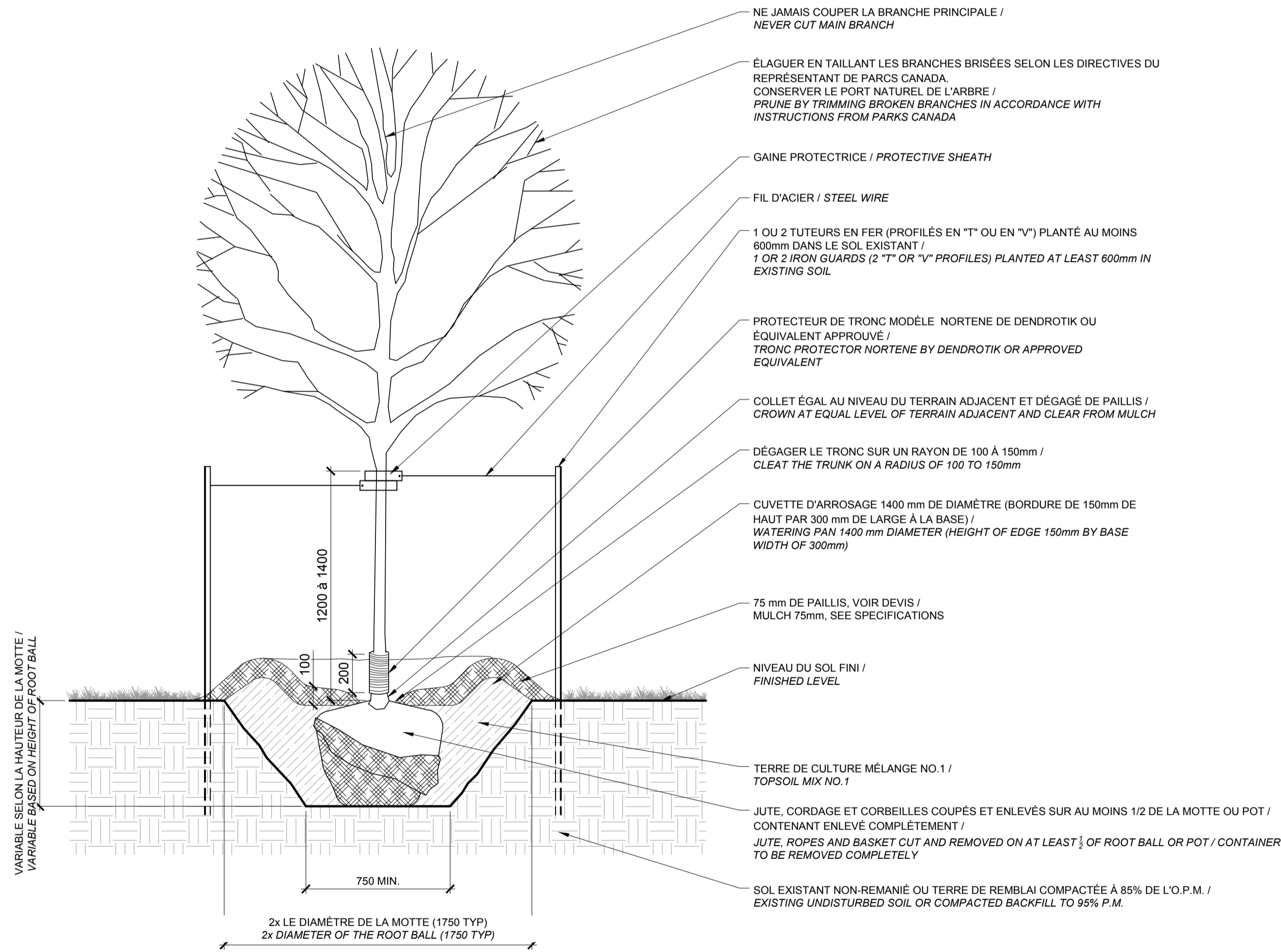
ÉCHELLE 1:20

NOTE :
LES LITS DE PLANTATION SERONT PROPREMENT DÉLIMITÉS AVEC LE GAZON PAR UN INSTRUMENT.
PLANTING BEDS WILL BE PROPERLY DELIMITED WITH SODDING WITH AN INSTRUMENT.



02 DÉTAIL - PLANTATION D'ARBUSTES FEUILLUS
DETAIL - PLANTATION OF SHRUBS

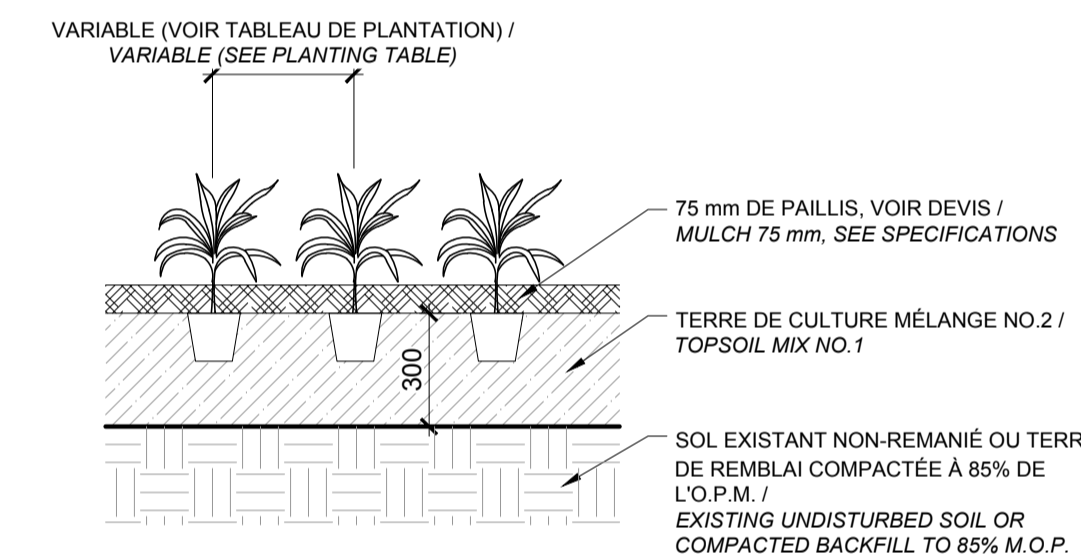
ÉCHELLE 1:20



NOTES:
INSTALLER UN SEUL TUTEUR POUR LES ARBRES DE 0 À 60mm DE DIA.
INSTALLER DEUX TUTEURS POUR LES ARBRES DE 60 À 100mm DE DIA.
INSTALL ONLY ONE GUARD FOR TREES BETWEEN 0 TO 50mm OF DIA.
INSTALL TWO GUARDS FOR TREES BETWEEN 60 TO 100mm OF DIA.

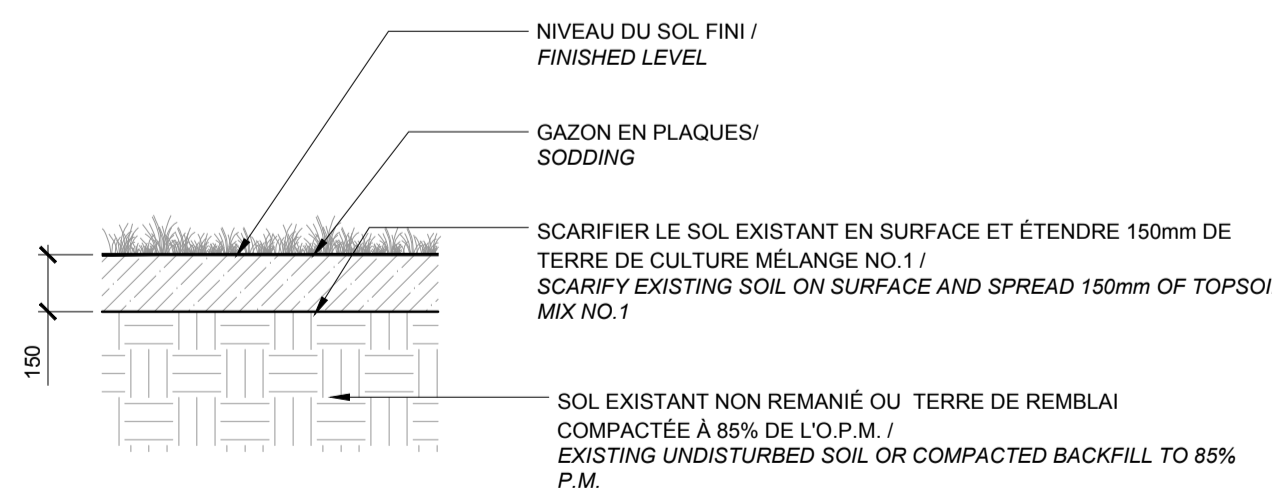
03 DÉTAIL - PLANTATION D'ARBRES FEUILLUS
DETAIL - PLANTATION OF DECIDUOUS TREE WITH GUARD

ÉCHELLE 1:20



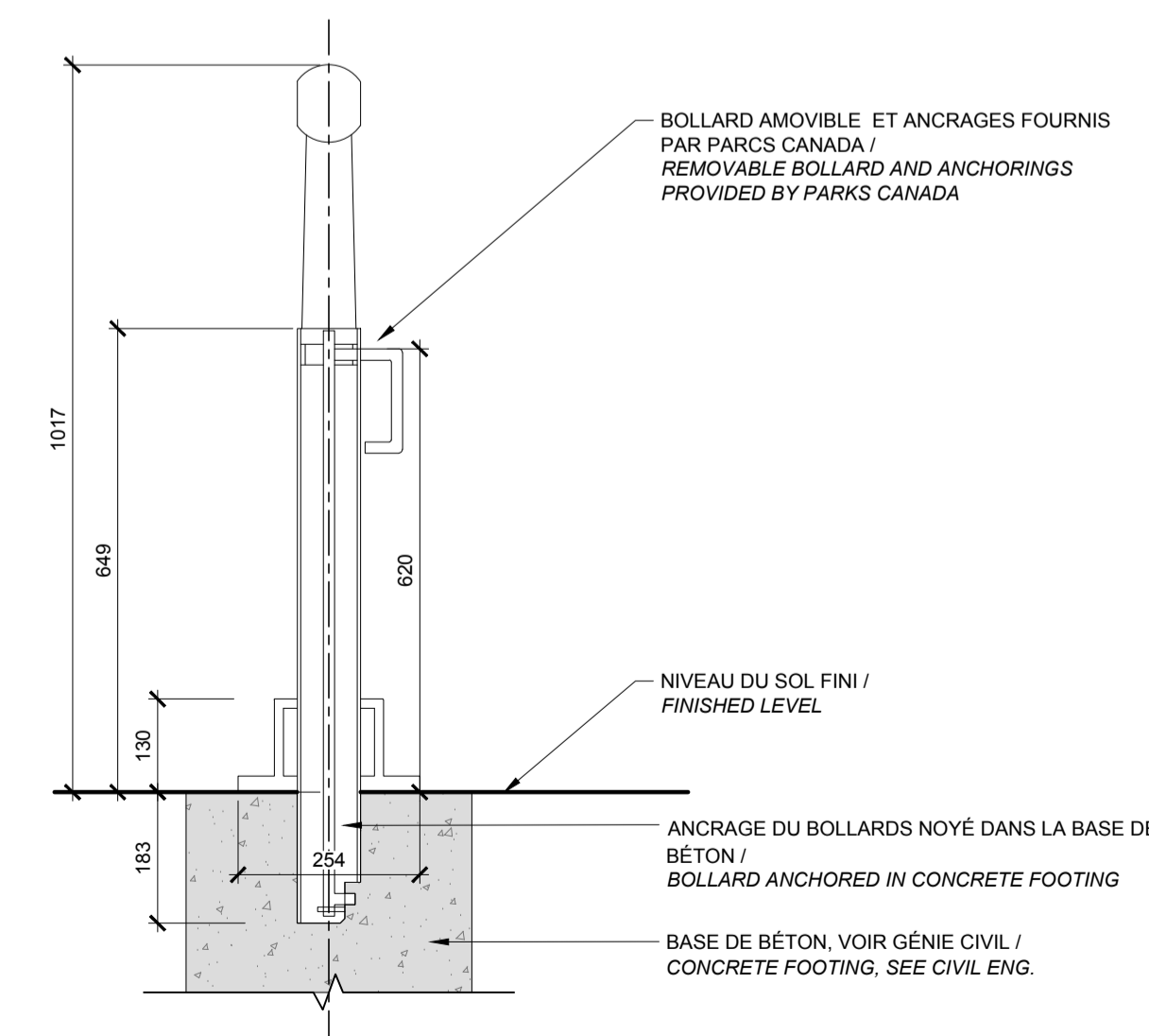
04 DÉTAIL - PLANTATION DE VIVACES ET DE GRAMINÉES
DETAIL - PLANTATION OF DECIDUOUS TREE WITH GUARD

ÉCHELLE 1:20



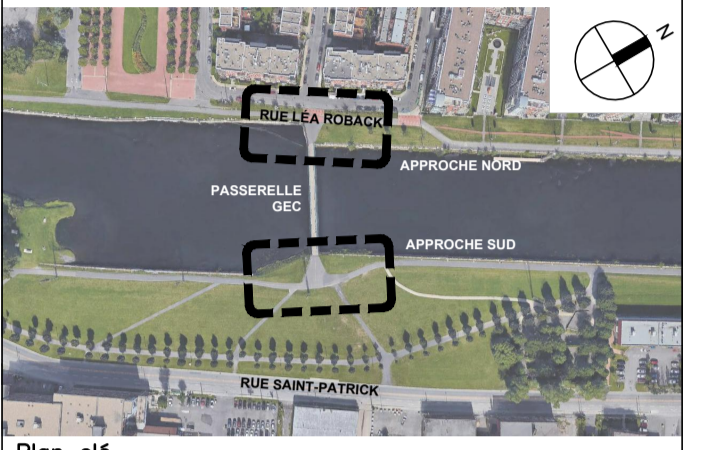
05 DÉTAIL - SURFACE DE GAZON EN PLAQUES
DETAIL - SODDING

ÉCHELLE 1:20



06 DÉTAIL - BOLLARD AMOVIBLE TYPE 1
DETAIL - REMOVABLE BOLLARD TYPE 1

ÉCHELLE 1:10



Plan c16

NOTE GÉNÉRALE :
RÉFÉRER AUX PLANS DE CIVIL
POUR TOUT LES ÉLÉMENTS
QUI SONT MONTRES EN
TEXTURE GRISÉE /

REFER TO CIVIL ENG.
DRAWING FOR ALL GRAYED
OUT ELEMENTS



01	ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-11-09
révisions		date

A	no. du détail	
B	no. de la feuille—où détail exigé	
C	no. de la feuille—où détaillé	

Projet PARCS CANADA
PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU
CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE,
MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE
SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER'S
FOOTBRIDGE APPROACHES

Dessin ARCHITECTURE DE PAYSAGE
LANDSCAPE ARCHITECTURE

DÉTAILS DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION DETAILS

Conçu par	M-È.PARENT G.GOSSELIN P.DESJARDINS	Designed by	
Dessiné par	P.DESJARDINS G.GOSSELIN	Drawn by	
Approuvé par	M-È.PARENT	Approved by	
Soumission	ÉRIC SAILLANT	Date	Gestionnaire de projet APC
Tender	424-F-1	PCA Project Manager	
No de projet	16-0459.02	No de projet	Project number
APC	Client	Client	
Norm du fichier	16-0459.02_1008.DWG	File name	No de classement
No de plan ou dessin	CL-18-222.AP 08	File name	No feuille
			Sheet no
			10/16